

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 • 40001 Segovia • Tel. 43 72 61 (tres líneas) • Fax 442 432  
D. L.: SG. 7 - 1958 • Precio: 50 ptas.

Lunes 14 de enero de 1991  
Año XCI.-Núm. 27.678

## El Parlamento iraquí declara la guerra santa

Bagdad.-- La Asamblea Nacional de Irak declaró hoy la guerra santa ("yihad") hasta que el "sueño de la nación árabe se realice" para liberar a los árabes de la "opresión", según palabras del presidente del Parlamento, Saddi Saleh.

A menos de 24 horas de cumplirse el ultimátum de las Naciones Unidas para que Irak retire sus tropas de Kuwait, a medianoche del 15 de enero, la Asamblea Nacional iraquí aclamó en pie al presidente Saddam Hussein cuya gestión dijeron defender "con nuestra sangre y nuestra alma".

La sesión extraordinaria de la Asamblea iraquí (Parlamento), que culminó con la proclamación de la "yihad", se inició a las 10,00 de la mañana hora local (09,00 gmt).

El presidente de la Asamblea, cámara única formada por 200 miembros del partido Baaz, en el poder, declaró que "el pueblo iraquí está preparado para enfrentarse a la agresión de Estados Unidos y sus aliados".

### NINGUN PROGRESO EN BAGDAD

Pocas horas después de entrevistarse con Saddam Hussein, el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, se mostró pesimista hoy en París sobre las posibilidades de un desenlace pacífico a la crisis del Golfo.

"No hay razón para ser ahora más optimista o para tener más esperanza de la que tenía antes de viajar a Bagdad", manifestó Pérez de Cuéllar tras informar esta mañana, al presidente francés, Francois Mitterrand, sobre el resultado del encuentro que ayer mantuvo en Bagdad con el presidente iraquí.

Pérez de Cuéllar agregó que presentará esta tarde un informe de su gestión en Irak al Consejo de

Seguridad "a quien debo la primicia de los detalles de mi actuación".

Por su parte, los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea (CE) se reúnen hoy con carácter extraordinario para estudiar las soluciones pacíficas a la crisis del Golfo Pérsico y qué actitud tomarán con las autoridades soviéticas tras la intervención de su Ejército en Lituania.

Según el ministro del Interior soviético

## La orden a los militares para intervenir en Lituania no partió del poder central

Moscú.-- El ministro del Interior de la URSS, Boris Pugo, admitió hoy que la orden a los militares para intervenir en Lituania no partió del poder central, en una intervención ante los diputados soviéticos.

Pugo compareció ante la Cámara nada más iniciarse la sesión para explicar los acontecimientos de los últimos días en la república báltica, y fue reiteradamente interrogado por los diputados.

El ministro repitió los argumentos que expuso anoche en la televisión soviética, según los cuales, las Fuerzas Armadas acudieron en apoyo del Comité de Salvación Nacional, creado en la república a instancias del Partido Comunista.

El titular de Interior evitó a toda costa responder cómo el Ejército pudo obedecer a un organismo que no representa ninguna institución legal.

El diputado Cherniak preguntó si el ministro de Defensa, Dmitri Yazov, o el presidente soviético, Mijail Gorbachov, habían dado alguna orden, a lo que Pugo respondió: "no hay que simplificar. La situación es complicada y no hay que hacer preguntas que lleven a la confrontación".

### LLAMAMIENTO A PEREZ DE CUELLAR

Por otra parte, los presidentes de

## La dimisión de Alfonso Guerra será oficial mañana

Madrid.-- La reunión del Consejo de Ministros del próximo viernes será la primera que se celebrará sin la presencia de Alfonso Guerra, cuya dimisión oficial como vicepresidente del Gobierno se publicará mañana en el Boletín Oficial del Estado.

A pesar de que el mismo viernes, 18 de enero, el presidente del Gobierno, Felipe González, debe acudir al Congreso de los Diputados a las 12 horas para informar sobre la crisis del Golfo Pérsico, fuentes oficiales informaron a Efe que la

reunión del Consejo de Ministros tendrá lugar antes de dicha comparecencia.

Alfonso Guerra, ha regresado esta mañana por vía aérea a Madrid, en vuelo regular de Iberia, que salió de Sevilla a las diez menos cuarto de la mañana.

Fuentes del aeropuerto han indicado a Efe que Alfonso Guerra llegó al pie de la escalerilla del avión directamente, sin pasar por el edificio terminal, en un automóvil en el que había abandonado su domicilio sevillano en la barriada de Santa Clara, donde descansó ayer domingo.

Alfonso Guerra informará oficialmente al partido de su dimisión como vicepresidente del Gobierno en la reunión que hoy mantiene la comisión ejecutiva del PSOE en su sede de la madrileña calle de Ferraz, informaron fuentes socialistas.

(Más información en pág. 8)

## A partir de medianoche Las gasolinas suben dos pesetas

Madrid.-- El litro de gasolina experimentará una subida de dos pesetas a partir de la medianoche de hoy, con lo que la super costará 89 pesetas, 84 la normal y 85 la gasolina sin plomo.

Los gasóleos de automoción A y B subirán una peseta, con lo que su precio será de 72,80 pesetas por litro.

El gasóleo C no experimentará ninguna variación, por lo que el que se vende en estaciones de servicio y aparatos surtidores costará 47,40 pesetas por litro, mientras que el de entrega a granel (igual o superior a 3.500 litros) tendrá un precio de 44,60 pesetas.-- Efe

(Más información en pág. 10)

Después de entrevistarse con Aznar

## Posada retira su candidatura a la presidencia de la Junta

Valladolid (Ical).-- El presidente de la Junta, Jesús Posada, ha retirado su candidatura a la presidencia del Ejecutivo regional, según ha anunciado esta mañana tras su entrevista con el líder nacional de su partido, José María Aznar.

En el transcurso de esta entrevista Aznar ha transmitido a Posada su intención de nominar a Juan José Lucas como candidato del PP a la presidencia de la Junta de Castilla y León.

Según la Oficina del Portavoz de la Junta, esta decisión ha sido acatada disciplinariamente por el actual presidente de la comunidad autónoma, quien ha señalado que, de acuerdo con lo reiterado en innumerables ocasiones, renunciaba a su aspiración de ser el candidato popular a la presidencia del Gobierno autónomo.

Asimismo Posada ha expresado su apoyo total absoluto e incondicional a Juan José Lucas en su carrera por la presidencia del Ejecutivo regional, a la vez que ha manifestado su seguridad de que Lucas será un magnífico presidente de la comunidad autónoma.

(Más información en pág. 6)

### SE VENDE PINAR

En término de Navalmanzano  
Superficie 65 hectáreas

Teléfono 57 50 01  
(horas 9 a 12,30 y 14 a 18)

Comenzaron las rebajas en...

Confecciones DIEZ

### SEGOVIA

Se pospone hasta finales de mes el derribo de parte del edificio junto al acueducto

Una vez que el Ayuntamiento haya dado licencia

(Página 3)

DEPORTES: Gimnástica Segoviana y DyC, empataron ayer sus respectivos encuentros

(Páginas 11 y 12)

EDIFICIO «LAS FLORES»

CALLE EL LIRIO JUNTO CONDE SEPULVEDA

- ◆ ULTIMAS VIVIENDAS 3 y 4 DORMITORIOS (GARAJES Y TRASTEROS)
- ◆ EXTERIORES, MUY SOLEADAS

- ◆ PRIMERAS CALIDADES
- ◆ FACILIDADES DE PAGO
- ◆ CANTIDADES AVALADAS POR POLIZA DE SEGURO

INFORMA y VENDE

HABITAT

Promoción exclusiva

Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01

# apunte del día

## EL ULTIMO DIA

1991 no trae precisamente "días vacíos", y si los transcurridos hasta hoy son, como se ha señalado en algunos medios de comunicación, una especie de avance de lo que nos puede deparar el resto del año, éste será de todo menos tranquilo. No puede haber tranquilidad en una espera mundial llena de angustia por lo que pueda ocurrir mañana, 15 de enero, el día impuesto por Naciones Unidas como fecha tope para que Irak se retire de Kuwait. Solamente el enfrentamiento futbolístico entre el Real y el Atlético conseguía el pasado fin de semana desviar la atención del personal hacia otro tema que no fuera el conflicto del Golfo Pérsico, hasta que se nos anunció la dimisión del vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra.

El sábado no acababamos de entender muy bien lo que quería decir la televisión cuando, aprovechando el "descanso" que daba el Atlético al Real Madrid, informaba que Guerra se proponía dejar sus actuales tareas de Gobierno para dedicarse íntegramente a su responsabilidad en la dirección del partido socialista. Mientras, el secretario general de Naciones Unidas intentaba en Bagdad "parar el reloj". Apenas cuarenta y ocho horas antes del último día, Pérez de Cuéllar sólo pudo responder a los periodistas que disponía únicamente de su buena voluntad para conseguir una solución pacífica a la crisis del Golfo.

Demasiada gente ha de confiar hoy en la buena voluntad de unos pocos para poner freno a lo que parece inevitable. Irak insiste en la propuesta de paz hecha por Saddam Hussein el pasado 12 de agosto que pedía la solución conjunta de todos los problemas de la región. Estados Unidos por su parte, no quiere ni siquiera considerar la retirada de sus tropas en la zona mientras Irak no se retire de Kuwait... En nuestro país, las bases de Morón y Torrejón están desde ayer en máxima alerta, y desde su publicación en el BOE, sin Guerra en el Gobierno.

## Comunicación plural

Uno de los lamentos más frecuentes entre los lectores de diarios es el de que, leída una noticia en diversos periódicos, al final resulta que ninguno coincide en la valoración del hecho. Como si olvidaran que un diario, o por extensión una emisora de radio o una cadena de televisión, no es sino un difícil equilibrio entre ideas y dinero. El dinero puede ser patrimonio de muchos, pero las ideas no. Y menos aún las mismas ideas.

Se imagina, lector, la anemia psicológica y social que produciría el que todos opinaran lo mismo: habríamos dado al traste con esa fina ironía e ingenio que lleva a algunos a inventar chistes, a otros a pasar de vender libros a erigir inmobiliarias... En suma, la vida sin salero y los diarios, fotocopias encabezadas de manera diferente —algunas en color salmón, eso sí— pero nada más.

Precisamente el temor de los lectores tendría que venir justo de otra parte, de la del dinero, cuyo color es siempre más homogeneizante y su fibra pastosa y paralizante en ciertos casos. La mirada aviesa de la opinión pública debería dirigirse más hacia el capital que a las ideas, más hacia la concentración empresarial en el terreno de la comunicación que hacia la diversidad ideológica de la misma comunicación.

Mire usted, un diario es siempre un ser vivo. Su ecosistema está conformado no sólo por la libertad

de expresión y su expresión jurídica, sino también por un conjunto de costumbres sociales —qué artículos se venden en un kiosco además de periódicos, a qué hora se entra a trabajar, etc.— y de tendencias políticas al uso: relevancia de las comunidades autónomas, de los regionalismos europeos, etc. Además juegan su papel circunstancias a veces efímeras como la moda en el diseño gráfico. De manera que cuando uno de los elementos de este ecosistema se agudera, ocurre el deterioro y recalentamiento de lo que podría llamarse "prensa-esfera".

Todo ese "medioambiente" se puso sobre la mesa en el último coloquio celebrado en Alcor, un colegio mayor madrileño con reconocido prestigio entre las gentes de la comunicación de nuestro país.

Resulta difícil explicar lo que se dijo allí en tan extenso desfile de profesionales aunados bajo el tema "La Nueva Europa y el mundo de la comunicación", pero un resumen podría ser aquella exclamando de ¡Viva la diferencia... en el periodismo!

Porque la Europa única necesita mosaicos de opiniones que transmitan la riqueza de los países y gentes que la integran y que se evite así que la casa común se convierta a fábrica de troquelados en cuanto a conductas políticas, sociales, económicas, culturales en suma.

A. Lancho

# ZOOLOGIA LITERARIA

Cristina PERI ROSSI

Si los escritores pudieran clasificarse como se clasifican los insectos, las aves y los reptiles, encontraríamos no más de cuatro o cinco especies: el escritor de despacho, el escritor de salón, el escritor político y el escritor de calle. Son especies bien diferenciadas; sin embargo, con el paso del tiempo, es posible que un escritor que pertenecía a una de estas categorías, se cambie, mute para otra, como ocurre con los jugadores de fútbol y con los diputados.

El escritor de despacho suele ser profesor de la Universidad, y se le reconoce porque siempre está a disgusto: dicta las clases --lecciones magistrales, cuando puede-- de muy mal humor, porque preferiría estar escribiendo, pero si falta a clase, porque está escribiendo, el sentimiento de culpa le pone de mal humor. Jamás ha abandonado la profesión --pese a que está harto de la Universidad-- porque teme vivir sin el sueldo sin el que cree que no podría vivir; además, está casado y tiene hijos, por lo cual, según él, no puede entregarse libremente a la aventura de escribir. Suele tener muchos manuscritos sin publicar, porque es un maniático de las correcciones, y cuando puede insinúa que los otros escritores (los de otra categoría) publican demasiado. En el fondo, envidia al escritor de la calle, aunque jamás se animaría a vivir sin el

sobre seguro a fin de mes. Son escritores de despacho, también, los funcionarios: metidos en la administración de la cosa pública, sueñan con un sabático todavía no aprobado o con una excedencia de dos años para escribir la mejor novela de este siglo, pero cada vez que están a punto de pedirla, se arrepienten, porque sospechan que, al terminarse, no encontrarán ni el pupitre ni la silla en el mismo lugar.

Los escritores de salón son mucho más mundanos, desentendidos y adictos al alcohol, sin el cual, según ellos, no podrían soportar esas pesadimas veladas literarias, esos cócteles, esas fiestas, aunque la realidad es que lo que no podrían soportar es la falta de bebida. Están en todas partes, en las grandes urbes: en las presentaciones de libros y en los premios de las diputaciones, en las galerías de pintura y en los bares de moda, hasta la hora de cerrar. Conocen a todos los periodistas y a todas las secretarías de los editores. Adoran salir en los diarios y en la pantalla chica, que si fuera muy grande les gustaría mucho más. Luego de diez años de pertenecer a esta categoría, a veces envidian a los escritores de despacho, porque piensan que es una vida más sana y más tranquila, y cuando el alcohol ya les quemó las últimas neuronas, aprovechan algún enchufe obtenido, claro está, en noches de

salón, para conseguir un sofá de diputado.

El escritor político y el político escritor no se diferencian mucho: a veces empiezan por una cosa y terminan en la otra, como Winston Churchill, Richard Nixon o el general De Gaulle, o empiezan por la otra cosa y terminan en la una, como François Mitterrand, André Malraux, Pablo Neruda y Jean-Paul Sartre. Se puede decir que en el fondo de todo político hay un escritor, y que en todo escritor hay un político. Lo cierto es que un político que se precie termina por escribir un libro (y los que no se precian, como Juan Guerra, también) y que muchos escritores corren el riesgo, a lo largo de su vida, de llegar a las cámaras o la silla de ministro.

El escritor de la calle, en cambio, no quiere ser profesor de la Universidad, ni funcionario, ni periodista, ni ministro: sólo quiere ser escritor. A lo largo de su vida, desempeña diversos oficios que no tienen nada que ver con la literatura: vende seguros (como Henry Miller), toca el piano en salones de té, como Felisberto Hernández, o vende diarios y revistas en un quiosco, como el reciente ganador del premio Goncourt, Jean Rouaud.

El escritor de calle es una especie en extinción y habría que protegerla. Aldo Busi, el excelente novelista italiano (homosexual y vagabundo), dice, en su brillante libro "Sodomías en cuerpo 11" (publicado hace poco más de un mes por Península): "El escritor come en su casa un bocadillo, o en el 'snack', o se salta la comida".

Ultimos exponentes de la bohemia, de la no integración al sistema triunfante, los escritores de calle no usan traje y corbata, no se casan, no tienen tarjeta de crédito ni automóvil, no escriben en ordenador y si tienen agente literario es para que les dé un préstamo. No hay que ir a buscarlos al aula de una Universidad, ni al bar de moda, ni al pasillo de la cámara. Están entre la gente común, viajan en metro, a veces olvidan afeitarse, no tienen un duro, su ropa no lleva marca, pero seguramente están haciendo otra literatura. La suya, que no aspira a ser más que eso: buena literatura.

(Exclusiva Agencia Ete, S. A. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia. La Agencia Ete no acepta necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados.)



## Montepío de Camareros de Segovia y su Provincia

Por la presente se convoca a los socios de este Montepío a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros (C/ Carmen, 2) el próximo día 16 de enero, a las 5 de la tarde, en primera convocatoria, y a las 5,30 en segunda, para tratar el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Junta General Extraordinaria anterior.
- 2.º Acuerdo de adaptación del Montepío a las regulaciones determinadas en la Ley 33/84 de 2 de agosto sobre ordenación del Seguro Privado.

Segovia, 10 de enero de 1991

EL SECRETARIO

Fdo., D. Carlos García Díez



## STAFFORD LANGUAGE SCHOOL HAPPY NEW YEAR!

Mejore su INGLÉS con:  
Clases de CONVERSACION

CURSO: Febrero - Junio  
NIVELES: Intermedio-alto y avanzado  
EDADES: Adultos y jóvenes  
HORARIOS: Mañana, tarde y noche.  
2 ó 3 horas semanales

— CURSOS DE EMPRESA  
— CURSILLOS DE VERANO

INFORMACION: Teléfono (911) 44 13 87  
LOS ZULOAGA, 3, bajo 40001 SEGOVIA

## Expresión de gratitud

La familia de D. Gabriel San Hipólito Gil (q.e.p.d.) testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.



## ALQUILER-VENTA

CASSETAS DE OBRA

Vestuarios, Oficinas, etc. Incluso mobiliario

PABELLONES PARA

HOSPITALES, COLEGIOS

CABINAS CONTROL

Mantilla, 2 A, 3.ª A. Apdo. 496  
Tels.: (983) 30 24 82 - 30 24 44  
Fax: (983) 30 79 09 47001 VALLADOLID

Según fuentes de la Junta

## La parte superior del edificio junto al acueducto será derribada a finales de este mes

*Una vez que el Ayuntamiento haya tramitado la correspondiente licencia*

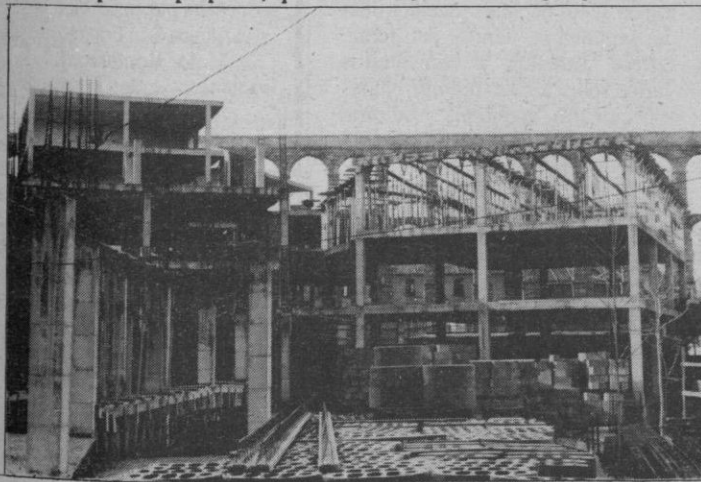
El derribo de la parte superior del edificio junto al acueducto, una vez que ha sido expropiada por la Junta de Castilla y León, podrá llevarse a cabo a finales de este mes, cuando se haya otorgado la correspondiente licencia municipal, según han confirmado a este periódico fuentes de la Delegación Territorial de la Comunidad. La expropiación, cuyo expediente fue iniciado en la etapa del Gobierno Autónomo socialista, que presidía Demetrio Madrid, afecta a un total de 2.915 metros cuadrados, correspondientes a las dos últimas plantas de una parte del edificio y a la superior de otro cuerpo de la edificación. La Junta, según las mismas fuentes, ha pagado por esta primera expropiación a la empresa Inmobiliaria y Promotora García, S.A. (Inprogarsa) una cantidad próxima a los 238 millones de pesetas, de acuerdo con lo estipulado por el Jurado de Expropiación.

La Delegación Territorial de la Junta solicitó al Ayuntamiento, la pasada semana, la correspondiente licencia para llevar a cabo el derribo de la parte expropiada, que ha

han indicado que la concesión de esta licencia no será estudiada mañana por la Comisión de Gobierno Municipal, ya que debe ser informada por el arquitecto urbanista y, el miércoles, sometida a estudio de la Comisión de Urbanismo y Obras, donde están representados todos los grupos políticos. Inicialmente se prevé que el tema sea incluido en el orden del día de la Comisión de Gobierno del 22 de enero. En ese caso, las obras podrían comenzar a la semana siguiente, según las previsiones de la Junta.

### FUTURO DE LA ZONA

Respecto al futuro de la zona, el planeamiento especial la contempla como de uso público y dotacional, contando con que haya sido expropiada en su totalidad, incluso con la posibilidad de construir un edificio o lonja de recepción. La Comisión de Patrimonio de la Junta ha informado al municipio que sólo se aceptarán las actuales alineaciones y el volumen que quede una vez



PEÑALOSA

### Estado actual del polémico edificio

sido adjudicado a la empresa Volconsa en 4,9 millones de pesetas. Además continúa el trámite para la expropiación total, de acuerdo con el mandato de las Cortes de Castilla y León, adoptado en 1988, con los votos a favor de los grupos del PSOE y del CDS. Este polémico edificio, cuya construcción contaba con todos los permisos, fue paralizado en agosto de 1983 por la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura y, posteriormente, el expediente fue transferido a la Comunidad Autónoma.

Victor Martín, delegado territorial de la Junta, ha señalado que instará al Ayuntamiento para que acelere lo máximo posible los trámites de concesión de la licencia del derribo. Una vez concedida, la empresa adjudicataria de la obra ocupará las plantas que van a ser destruidas, calculándose que el derribo pueda comenzar a finales de este mes de enero, hacia el día 29. Por su parte, fuentes municipales

que se haya derribado la parte superior, como resultado de la primera expropiación. No obstante, fuentes municipales han señalado que se debe de expropiar todo, según la proposición no de ley aprobada por las Cortes Regionales, y que el planeamiento lo que hace es calificar el suelo, garantizando que no se podrá especular, "luego, otra cosa es que se vaya a edificar", han indicado las mismas fuentes, partidarias de que el tema sea resuelto con el acuerdo más amplio posible de los grupos municipales.

A. M.

## Un centenar de personas participó en la manifestación en contra de la intervención militar en el Golfo



La manifestación se desarrolló de forma pacífica

M. GALINDO

Poco más de cien personas participaron el pasado sábado en la manifestación organizada por la Asamblea por la Insumisión de Segovia en contra de la guerra en el Golfo Pérsico y a favor de la objeción de conciencia y la insumisión al servicio militar. La manifestación se desarrolló de forma pacífica y sin incidentes.

Los manifestantes se concentraron en la plaza del Alto de los Leones de Castilla, desde donde partió la manifestación. Durante el recorrido de la misma, se pudo advertir una discreta vigilancia policial, que en ningún momento fue excusa para ningún tipo de incidentes.

En la cabeza de la manifestación se situaba una pancarta con el lema "Frente a la guerra y la intervención ¡insumisión!", portada por miembros de la Asamblea por la Insumisión. También pudieron verse pancartas alusivas a la paz y reivindicativas de la objeción de conciencia y la insumisión. Cerraban el grupo representantes de Izquierda Unida de Segovia, que portaban una pancarta cuyo lema era "IU por la paz". La pancarta era sustentada por los principales dirigentes de la coalición en Segovia, entre los que se encontraba el coordinador regional Luis Erik Clavería y el concejal Luis Peñalosa.

Tras recorrer las calles Alférez Provisional y Muerte y Vida, los manifestantes llegaron enfrente de la Academia de Artillería, que se encontraba fuertemente vigilada por soldados, policía militar y Policía Nacional. Los manifestantes, al

llegar a este punto arreciaron las protestas y los gritos, ante la pasividad de las fuerzas del orden, que mantuvieron una actitud expectante ante los manifestantes.

Tras pasar por este punto, la manifestación continuó su marcha por el Azoguejo y la Calle Real hasta llegar a la Plaza. Los gritos más coreados por los manifestantes hacían alusión principalmente a la no intervención de España en el conflicto; como "¡Ito, ito, ito, que vaya felipito!", "Los Borbones, que son tan marineros, que vayan los primeros" o "Golfo no, guerra fuera, el Mediterráneo para veranear".

Al llegar a la plaza, los manifestantes se congregaron ante el quiosco, donde dejaron las pancartas y se dio lectura a un escrito que expresaba la intención de la Asamblea por la Insumisión y de todos los partidos y colectivos que apoyaron las Jornadas por la Paz de luchar para que nuestro país no intervenga en un conflicto armado y para que se lleve al Parlamento una ley de objeción de conciencia no discriminatoria para los jóvenes que deseen acogerse a ella. Tras esta breve intervención, se dio por finalizado el acto.

M. Galindo

## La Coordinadora de Estudiantes y Jóvenes Segovianos se suma al paro de mañana

La Coordinadora Independiente de Jóvenes y Estudiantes Segovianos, recientemente creada, ha hecho un llamamiento a los estudiantes para que secunden el paro convocado para mañana día 15 a nivel nacional. Según un portavoz de la citada Coordinadora, sus objetivos son la defensa de los intereses de estudiantes y jóvenes segovianos que no se sienten identificados con los objetivos de los sindicatos estudiantiles.

Para la convocatoria de mañana, la Coordinadora ha puesto el acento en las reivindicaciones estudiantiles frente a otro tipo de reivindicaciones relacionadas con la intervención española en el Golfo Pérsico que están a la cabeza de la convocatoria en otras provincias.

La Coordinadora pide la desmilitarización de las aulas, la reestructuración de los accesos a la Universidad y la mejora de los presupuestos de Educación. No obstante, el paro se realiza también en protesta por la guerra del Golfo, a la que se opone la Coordinadora y pide el regreso de los soldados españoles de reemplazo enviados a la zona de conflicto, la reducción de los presupuestos militares en favor de la educación y la reforma de la Ley de Objeción de Conciencia.

Los estudiantes se manifestarán mañana en defensa de estas reivindicaciones. La manifestación partirá a las once y media de la mañana del instituto de enseñanza media Andrés Laguna.

### SUCESOS

## Tres heridos graves en accidentes de tráfico

La localidad segoviana de El Espinar ha sido escenario durante el pasado fin de semana de tres de los cinco accidentes de tráfico que han tenido lugar durante el pasado fin de semana en las carreteras de la provincia. El más grave se produjo en la autopista A-6 cuando un turismo matrícula de Avila se salió de la calzada chocando contra una valla. El choque produjo dos heridos graves y dos leves.

En la travesía de El Espinar, un vehículo se salió de la calzada chocando contra un árbol, resultando su conductor y único ocupante ileso. También en una calle de el

Espinar colisionaron dos vehículos, resultando el conductor de uno de ellos herido leve.

En Nava de la Asunción, una furgoneta matrícula de Segovia se salió de la calzada, chocando posteriormente contra un malecón. El conductor resultó herido grave.

En Segovia, un turismo de Segovia colisionó por alcance contra otro de Sevilla, resultando un ocupante del segundo vehículo herido leve.

Asimismo, tres personas han pasado a disposición judicial por conducir bajo la influencia de bebi-

das alcohólicas. Se trata de los conductores V.U.G. y J.L.V.F., que conducían vehículos matriculados en Segovia; y M.M.R. de Valladolid.

### EN LA PROVINCIA

Ha sido denunciado el robo en un bar de la localidad segoviana de Cuéllar de una máquina tragaperras que contenía 40.000 pesetas en su interior, así como 8.000 pesetas de la máquina registradora. Los ladrones causaron algunos daños en el establecimiento por valor de 60.000 pesetas.

### EN SEGOVIA CAPITAL

Han sido remitidas al juzgado de guardia dos actas de aprehensión de estupefacientes a C.V.N. y J.L.P., por estar en posesión de cierta cantidad de droga.

En un bar situado en la carretera de San Rafael, han sido robados varios cartones de tabaco por valor de 12.000 pesetas, así como 10.000 pesetas de la máquina expendedora de tabaco. Los daños causados en el establecimiento por los ladrones han sido valorados en 15.000 pesetas.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA  
Martes 15 de enero

Van 15 días; faltan 350.  
Sol: De 8,36 a 18,12 horas.

## SANTORAL

Santos: Pablo, Mauro, Macario y Cosme.

## PENSAMIENTO

"Existen dos tipos de personas que no dicen mucho: Las que no hablan y las que hablan demasiado" (Lei An).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 682,9 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 3,3°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,2 m/m.  
Viento del E.  
Temperatura mínima: -4,5°  
Lluvia recogida: inapreciable.  
A las 8 de la mañana: -3,4°

\*\*\*

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

## AVISOS

LOS CURSOS DE ORIENTACION PARA LA BUSQUEDA DE EMPLEO

El Consejo Local de la Juventud de Segovia (CLJS), en colaboración con el Consejo de la Juventud de Castilla y León (CJCL), va a realizar en Segovia unos cursos de "Orientación en la búsqueda de empleo", en dos módulos, el primero de los cuales, "Búsqueda de empleo por cuenta ajena", tendrá lugar los días 25, por la tarde, y 26, mañana y tarde, de enero. El segundo módulo, "Búsqueda de empleo por cuenta propia", se impartirá los días 1, por la tarde, y 2 mañana y tarde, de febrero.

Podrán optar a estos cursos cualquier joven, menor de 30 años, que demande empleo, pudiendo optar por uno de los módulos o por ambos. Las inscripciones podrán recogerse y entregarlas en la sede del Consejo Local de la Juventud de Segovia, C/ Infanta Isabel, 14 (Tfno. 442652)

Al formalizar la inscripción deberá abonarse la cantidad de 500 pesetas por módulo (1.000 pesetas por los dos), que serán devueltas si el solicitante no fuera seleccionado, pues las plazas son limitadas (de 15 a 20 personas por módulo). El plazo de inscripción se cerrará en la mañana del 22 de enero para ambos módulos.

## CINE

Sala Miró.— 7,30 y 10,30: "El Cielo protector".  
Sala Zuloaga.— Día de descanso.

## CONCURSOS

PREMIO "CARMEN CONDE" DE POESIA DE MUJERES

Ediciones Torreozas convoca la octava edición del Premio "Carmen Conde" de Poesía en la que podrán participar poetisas de cualquier nacionalidad con libros escritos en lengua española y no premiados en ningún otro concurso. Los originales, con libertad de tema y forma, deberán tener una extensión no inferior a 600 versos ni superior a 800. Los trabajos se enviarán por triplicado y antes del 28 de febrero a: Ediciones Torreozas, Apartado 19.032, 28080 Madrid, indicando el nombre del Premio que está dotado con 300.000 pesetas en metálico. El libro premiado será publicado en la Colección Torreozas de Poesía de Mujeres, que se reserva los derechos de la primera edición. Para más información, los interesados pueden dirigirse al apartado de correos anteriormente citado.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

DESCARRILAN DOS TRENES

Tortosa.— En la madrugada última ha descarrilado, entre las estaciones de Alcázar y Vinaroz, el tren de mercancías número 1.710. Seis empleados de la compañía han perecido en el accidente y los daños sufridos en el material son de importancia, pues 30 vagones, que han quedado amontonados y destrozados, se salieron de la vía. La circulación ha quedado interrumpida, y se cree que se tardarán unas cincuenta y seis horas en restablecer el tráfico. Para el lugar del accidente ha salido un tren de socorro. En Uldecona quedó detenido el correo Barcelona-Valencia.

\*\*\*

Sanlúcar de Barrameda.— Un desprendimiento de tierras, a causa del temporal de lluvias, interceptó la vía férrea en el kilómetro 16, entre La Rota y el apeadero La Ballena, descarrilando el tren descendente. En auxilio del convoy siniestrado salió otro de socorro de esta estación, pero con tan mala fortuna que a su vez descarriló en el mismo lugar, volcando la máquina. El maquinista de la misma resultó con la fractura de ambos brazos. Todos los viajeros están ilesos. El accidente ha determinado la suspensión del servicio hasta que la línea quede expedita. Logos.

## PUBLICACIONES

"OMAYA"

Esta revista de información hispanoárabe dedica especial atención a la crisis en el Golfo Pérsico, con comentarios y una relación cronológica de los hechos acaecidos desde septiembre dentro del tema. Ofrece artículos y comentarios varios sobre temas internacionales y nacionales, economía y cultura, historia, crítica de publicaciones y un "dossier" sobre Libia.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. José Antonio Portela Cob

(garganta, nariz, oído)

Consulta previa petición en la Clínica San Francisco, Pintor Montalvo, 1 (esquina calle San Francisco)

Teléfonos 42 61 11  
42 61 95

## UNITED INDUSTRIES CORPORATION

Busca CONCESIONARIO EXCLUSIVO

para la distribución de su nueva gama de productos de ahorro de energía y seguridad en esta zona.

Interesados, llamar de 9,30 a 17,30 horas, al teléfono (96) 394 13 00, para concretar cita con su GENERAL MANAGER que visitará esta zona la semana próxima



LOS PROFESIONALES DEL MONTAJE

## SE TRATA DE SU PROFESION

La pregunta decisiva ante cualquier cambio de profesión... ¿Qué ventajas de futuro me ofrecerá el nuevo empleo?

**AQUI ESTA LA SOLUCION: HABLE CON WÜRTH!**

En una empresa líder del mercado con un promedio alto de crecimiento, activa en gran parte del mundo, tiene Ud. todas las posibilidades de alcanzar éxitos profesionales.

Würth es suministrador de toda la gama de sujeción, técnica de montaje, productos químico-técnicos y sistemas de almacenaje. Suministramos a talleres de reparación de vehículos, de construcciones metálicas, talleres de carpintería, así como talleres de mantenimientos empresariales y a la industria en general.

Contacte ahora mismo con Würth para hablar sobre sus posibilidades de hacer una carrera como

## VENDEDOR

en la provincia de: Segovia

Jóvenes eficientes y activos encuentran en nuestra empresa las condiciones ideales para llegar rápidamente a ser vendedores de éxito.

El programa de formación ampliará sus actuales conocimientos además de adquirir una experiencia previa que pronto le responsabilizarán de su zona de trabajo.

Sus ingresos estarán por encima de la media, podrá disfrutar de vehículo de la empresa, una vez superados los objetivos iniciales, tendrá contrato laboral y seguridad social ya al inicio del período de formación, y la seguridad de trabajar en una gran empresa con éxito en todo el mundo.

Ofreciendo unas condiciones como éstas, exigimos los siguientes requisitos de nuestro colaborador:

- Edad máxima 30 años.
- Carnet de conducir.
- Decidida vocación comercial.
- Dinámico, optimista, entusiasta y tenaz.

**DECIDASE YA POR SU FUTURO!  
WÜRTH LE TRAZARA EL CAMINO.**

Escríbanos adjuntando curriculum vitae y fotografía reciente a:

Würth España, S.A. - Dpto. Recursos Humanos (Ref. HDW)

Pol. Ind. "Riera de Caldes" - c/. Jolers, 21-23 - 08184 PALAU DE PLEGAMANS (Barcelona)

## IMPORTANTE GRUPO EDITORIAL busca JEFE DE PUBLICIDAD

Para su proyecto en Valladolid

### SE REQUIERE:

- Experiencia en captación de publicidad.
- Introducido en el mercado publicitario de Valladolid.

### SE OFRECE:

- Incorporación en plantilla.
- Sueldo a convenir.

Interesados escribir enviando curriculum vitae al apartado 491 - 47001 Valladolid.

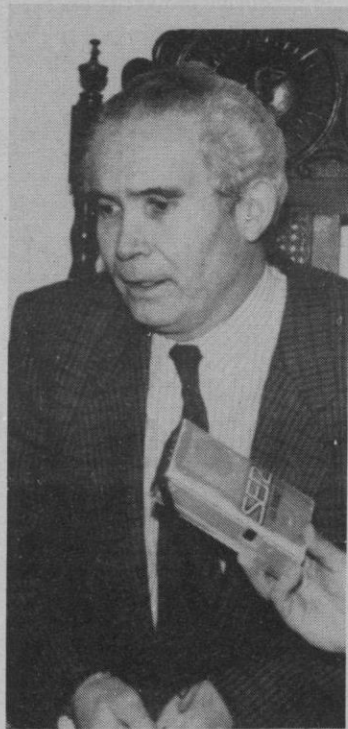
## Octaviano Palomo no descarta presentarse a la reelección de presidente de la Cámara de Comercio

Octaviano Palomo del Pozo, actual presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia, no descarta la posibilidad de presentarse a las elecciones del próximo 26 de febrero, donde serán renovados los 27 miembros del pleno cameral. Una vez constituida, la nueva corporación elegirá al presidente y los miembros del comité ejecutivo. En unas declaraciones a este periódico, Octaviano Palomo ha señalado que aún no había decidido su postura personal, pero tampoco ha descartado que pueda ser el candidato a la presidencia de la Cámara, cargo al que accedió tras la dimisión de su anterior titular, Carlos Gila González, quien, en las pasadas elecciones legislativas, firmó una carta dirigida a todos los miembros de la Cámara donde se aconsejaba al voto al P.P. Gila dimitió tras argumentar que los miembros del comité ejecutivo, entre los que se encontraba Octaviano Palomo, se habían reunido sin contar con él para evaluar las consecuencias de su escrito.

El actual presidente de la Cámara ha dicho que, de presentarse a las elecciones, será en el último momento, con el fin de no condicionar las intenciones de otros posibles candidatos, "que, a lo mejor, si ven que yo me presento, no lo hacen ellos, por respeto", ha matizado. Uno de los objetivos de Octaviano Palomo es agilizar las gestiones para llevar a cabo la rehabilitación del edificio de la Casa del Sello, que será la sede de la Cámara, y que ahora se encuentran paralizadas debido a la tramitación del planeamiento especial de la zona.

Como hemos informado, en las elecciones del 26 de febrero tienen derecho a voto 17.425 electores, que representan a 23 sectores. El plazo de presentación de candidaturas termina el próximo día 24. Presidido por Octaviano Palomo, el comité ejecutivo actual está integrado por las siguientes personas: vicepresidente, Pedro Monclús Álvarez; tesorero, Justo Muñoz Jiménez; contador, Mariano Herranz Gaiteiro y vocal, Arnaldo J. Rascón Moreno.

A. M.



Octaviano Palomo

El día 18

## La Caja de Segovia inaugurará una exposición en torno al IV Centenario de San Juan de la Cruz

La Caja de Segovia inaugurará el próximo viernes día 18 una exposición conmemorativa del IV Centenario de San Juan de la Cruz. El Torreón de Lozoya albergará grabados de Pablo Serrano, Amadeo Gabino y Eusebio Sempere y esculturas de Pedro Díaz. La exposición permanecerá abierta hasta el 10 de febrero y durante ese tiempo se celebrará una serie de actos culturales sobre la vida y la obra de una de las figuras trascendentales de la literatura castellana.

El mismo día de la inauguración, Jesús Hedo, profesor de Literatura, hablará sobre "Simbolismo en la poesía de San Juan de la Cruz". En el apartado de conferencias interverán también otros dos profesores de Literatura: Juan Manuel Sastre, que el día 1 dará una charla

titulada "De Juan de Yepes a Fray Juan de la Cruz" y Marciano Cuesta Polo que el día 8 pronunciará una conferencia titulada "El fraile de los dos misterios".

En el marco de la exposición se van a presentar también dos publicaciones relacionadas con el Centenario: "San Juan de la Cruz en Segovia" del padre Fortunato Antolín y "Una fecha con dos santos" de la Comunidad de Carmelitas Descalzas de Segovia. En la presentación, que tendrá lugar el día 24, intervendrá el padre Francisco Brandle.

Todos estos actos tendrá lugar en el Torreón de Lozoya a las 20 horas. Los días que no haya conferencia se proyectará un vídeo sobre la biografía de San Juan de la Cruz, cuyo guión es del escritor Antonio Gala.

## MADRONA

Tras la huella de un olvido

## La grafiosis, los árboles y nosotros

FERNANDO AYUSO CAÑAS

Hace ya ocho años que la terrible enfermedad de la grafiosis empezó a apoderarse de los álamos negros de toda la zona centro de la península. De una forma casi vertiginosa esta plaga ha ido acabando con una de las especies más beneficiosas de cuantas por aquí florecen. Efectivamente se trataba de un árbol generoso, resistente a los extremos de este clima, de crecimiento más bien rápido y propagación fácil por retoños basales, proporcionaba una madera de excelente calidad utilizada en múltiples usos: herramientas del campo, vehículos de uso rural, casas, construcción, etc.

Los olmos o negrillos, como también se les llama, se secan a causa del estrangulamiento de los vasos provocado por la acción de un hongo y el único tratamiento aplicable que se conoce sólo puede retrasar su muerte. En algunos lugares, no en Madrona, se les ha fumigado cinco o seis veces por año para combatir los escoltídeos, que son los insectos portadores del hongo que taladran la corteza y forman complicadas galerías. Los expertos temen que la especie desaparezca definitivamente en todo el mundo.

### RECUPERAR EL PAISAJE

Pero lo que hoy pretendemos aquí no es sólo recordar esta benéfica especie que ha desaparecido por completo de nuestro pueblo, sino también recordar una propuesta que exige la participación y el esfuerzo común de vecinos e instituciones y que es sencillamente la recuperación de nuestro paisaje y nuestra geografía mediante la plantación de otras clases de árboles, incluso de olmos, como podrían ser el pumilla, el siberiano, el olmo campestre (que produce un excelente forraje para el ganado dado el elevado contenido en proteínas), el olmo temblón, etc... Los fresnos son de especial recomendación ya que los prados frescos son su terreno ideal.

El tiempo de estos ocho años transcurridos se ha pasado sin repoblar un solo ejemplar en ninguno de los prados, sotos (cada vez más pelados) o solares de titularidad pública que permanecen vacíos, como a la espera que cada vez se hace más larga. ¿Será eterna?.

## "Voces de Castilla" celebró su 12 aniversario

El sábado tuvo fiesta por todo lo alto la coral segoviana "Voces de Castilla". Conmemoraba el doce aniversario de su fundación, por lo que sus componentes quisieron reunirse, con familiares y amigos, a celebrar la efemérides. A las ocho de la noche asistieron, en la iglesia de San Andrés, a una misa, oficiada por el párroco y también miembro de la coral, Joaquín Larios; se registraron varias intervenciones del coro durante la misa y al final de ella, ofreció un recital de villancicos.

Posteriormente, en el restaurante Club Lago tuvieron una cena de amistad, en la que el buen humor y la alegría presidieron el acto, que concluyó con un animado espectáculo, y por supuesto, no faltaron canciones de "Voces de Castilla".



A. ROMAN

## AL AIRE DE LA CALLE

ESTACION DEL FERROCARRIL

Aquí se habla y se escribe mucho de una cosa determinada cuando alguna noticia se ha producido en torno a ella. Por ejemplo, la estación del ferrocarril. Luego, pasan los meses y nos olvidamos del tema. Pero este sigue ahí, en pie, y quienes bien lo conocen son los sufridos segovianos. La estación sigue en su permanente estancamiento; en revistas de Renfe vemos con frecuencia las remodelaciones que se están efectuando en otras estaciones, incluso de nuestra provincia, pero la de la capital, ahí está, como siempre, y al parecer sin muchas perspectivas positivas. Por la noche, los andenes están débilmente iluminados, por lo que da una impresión enorme de tristeza y soledad; el bar, por circunstancias que ignoramos, lleva cerrado varios meses; también el kiosko de prensa. El vestíbulo, en invierno, es una estancia heladora (quizá unas mamparas en las puertas lo evitarían), etc.

Andrés P. Llorente

### EL CINE

## "El cielo protector", de Bernardo Bertolucci

Paul Bowles es un escritor americano afincado en Tánger muy admirado en pequeños círculos intelectuales pero prácticamente desconocido para el gran público, es ahora y en gran medida ayudado por la adaptación de su novela de Bernardo Bertolucci cuando empieza a ser conocido en todo el mundo.

A quien no vamos a descubrir ahora es a Bernardo Bertolucci, el italiano que tocó el cielo de los oscar con su anterior película "El último emperador", un creador de vigorosa concepción visual, un maestro de la cámara que ha obrado el milagro de convertir la mítica novela de Bowles en un auténtico poema cinematográfico, una sucesión de imágenes de tremenda sensibilidad y enorme poder de sugestión, un film de los que hacen merecedor al cine de un sobrenombre de séptimo arte.

"El cielo protector" (The sheltering sky, 1990), alcanza tal trascendencia tal vez se deba en gran parte

a que sobre ella ha gravitado la suma del trabajo creador de hombres tan importantes y solventes como Paul Bowles a quien pertenece la hondura filosófica y la complejidad de tan estimulante sustrato literario, en Bertolucci en estado de gracia, Vittorio Storaro un fotógrafo prodigioso capaz de aportar tan asombrosos valores plásticos, John Malkovich y Debra Winger en su excepcional encarnación de personajes y en fin no es posible aquí enumerar la labor de todos cuantos con su esfuerzo han contribuido igualmente a forjar esta tan extraordinaria película.

Así pues no queda sino recomendar la visión de "El cielo protector", un film que confirma el buen momento de un cineasta genial. De la gran categoría de Bernardo Bertolucci y de su espléndida madurez quedamos esperando ya su próxima obra de arte.



EL SEÑOR

**D. Domingo Herranz Escorial**

Falleció en Segovia el día 12 de enero de 1991

A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus desconsoladas hijas, María de los Angeles y Matilde Herranz García; hijos políticos, Jesús Escudero Alvarez y José Luis Jiménez de Lucas; nietos; madre política, Matilde Roda Roda; hermanos políticos; sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 15, a las 10,30, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy en Pinillos de Polendos.

## EL CUBILLO

## La Fuente Blanca, centro de la vida local

Pienso que nuestro más importante punto de referencia, que nos acompaña durante toda nuestra vida, que va impreso en nuestro subconsciente formando parte de nuestra vida, que va impreso en nuestro subconsciente formando parte de nuestra identidad, es el lugar donde hemos nacido y nos hemos criado, pues ¿quién no ha soñado con ese punto de referencia y ha evocado desde el mismo sus más íntimos y entrañables recuerdos infantiles? De él voy a hablar: De "mi pueblo".

Situado a caballo de una ancestral cañada de trashumancia en tiempos de la Mesta, allí donde troncan un ramillete de vaguadas, raíces del arroyo de La Matilla, tributario del río Cega cuando llueve, le bautizaron nuestros antepasados con tino con el nombre de El Cubillo.

De la historia de este pueblo poco se sabe, solamente aquella que pueda aportar algún relato de la memoria colectiva o individual de las personas más ancianas del lugar, por lo que los orígenes de sus primeros habitantes, utilizando una frase manida, "se pierden en la noche de los tiempos". Pienso que, al no aparecer ningún vestigio —a excepción de la "Cueva de la Fuente" como eslabón perdido—, nuestros antepasados más lejanos debieron dedicarse de origen al pastoreo, reforzado posteriormente por la agricultura, ambas actividades consideradas en su más rudimentario estado. Hay que señalar también que en un pasado más reciente debió tener cierto auge la cría de abejas y de palomas, pues no en balde aún existen lugares que por su denominación popular y vestigios así nos los delatan. Siguiendo en el capítulo de la historia —y como ésta la hacen las personas—, hay que admitir que la de este pueblo en calidad de anejo o apéndice habría que buscarla con muy pocas esperanzas de hallarla, y en su caso en un grado ínfimo de referencia en lugares como Turégano o Pedraza, donde la Historia sí dejó sus huellas. De todos modos, y ciñéndonos a las razones que indujeron a establecerse en este bello lugar a nuestros antepasados, hay que pensar que debió tener mucha influencia la existencia de su riqueza forestal (roble, pino, encina, enebro, álamo, en la actualidad herido de muerte; fresno, etc.), ricos pastos, y de una manera fundamental la existencia de agua remanente de lluvia y permanente del mítico manantial de la Fuente Blanca, a la que por su importancia dedicaré punto y aparte.

Dejando la historia a un lado y echándole un poco de imaginación, con ayuda de la fe y un poco de vocación, podemos decir que este pueblo está custodiado en su flanco Sur por San Roque, que, cual centinela en su garita acompañado de su fiel can, vela noche y día por la salud de este pueblo. Algo parecido ocurre con su flanco Norte, custodiado por San Juan, pues aunque sin garita, borrada supongo por el rigor y la erosión del tiempo, sigue impregnando dicho flanco de su espíritu desde su trono en la bella iglesia parroquial de entrada porticada en su tiempo, situada arrogantemente en pétrea terraza coronada por encaradas, simétricas y ennoblecidas piedras evocadoras de un sentir religioso pasado, sigue intercediendo San Juan ante el Altísimo digo,

por este pueblo en calidad de Patrono.

Si tuviéramos que elegir el lugar de este pueblo que más sentido tiene para sus habitantes, escogeríamos sin duda el lugar de la Fuente Blanca; veamos por qué.

Pocas cosas hay en la vida que sean inmutables al tiempo y al espacio, sin embargo, la Fuente Blanca tiene esa característica tan singular. La cantidad de agua y su temperatura permanecen invariables, siendo indiferentes a las estaciones del año. Aparte de este elemento tan apreciado como es el agua, se le proporciona con la técnica billete de ida y vuelta, aprovechándole de esta manera para satisfacer las necesidades del pueblo, pudiendo asegurar que esta localidad nunca pasará sed. Resumiendo, de la Fuente Blanca vienen los frutos para comer, vienen las aguas para beber, y allí iremos a descansar, a dar compañía a los que ya se fueron, pues no estaría bien olvidar que en dicha zona se encuentra nuestro común y futuro hogar (cementerio).

En este pueblo se enseorea altiva y poderosa en el cielo el águila, otea el gavilán, apeona la perdiz, corren el conejo y la liebre, oza el jabalí, escudriña astuta y taimadamente la zorra, se acuesta al alba huyendo de la luz el tejón, caza con su radar el murciélago, se delata sin recato la luciérnaga en la lobreguez de la noche. En este pueblo crotaba la cigüeña (el nido se hizo para que vuelva), se oye cantar al taimado cuco, al gallo, al mirlo, al ruiseñor, al troglodita, al búho, a la abubilla, al chorlito; se oye píar al gorrión, silbar el tordo, relinchar el carpintero, croar la rana, disertar a la golondrina, arrullar la paloma, concertar monótonamente el grillo, etc. Claro que, para deleitarse con este zoológico "Bolero de Ravel", hay que ir al auditorio del campo, que es donde estos singulares actores tienen su concierto, concierto que se convierte en extraordinario y de gala durante los meses de mayo y junio, pues el auditorio se engalana, decora y alfombra con finísimos y variados tejidos multicolores de infinitud de matices, adquiriendo su conjunto en cuanto a belleza se refiere el grado de sublime.

Concluye, si alguien necesita deshacerse del estrés que produce la ciudad, que venga por aquí a degustar dulces moras, coger setas y nís-calos, manzanilla, espliego, té y raíz colorá, y ya verá qué bien le va. Así es mi pueblo.

Carlos Martín Blanco



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

**D.ª Angeles Tardón García**

Falleció en Segovia el día 16 de enero de 1990

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.*

D. E. P.

La misa que se celebre, mañana, día 16, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

**Su esposo, Lorenzo Mateos Fuentenebro; hija, Angelines Mateos Tardón; hijo político, Enrique San Miguel; nietos, María Carmen, Enrique, Julio y Luis,**

*Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.*

## Pérez Villar encabezará la lista a las Cortes El PP designa a Morano como candidato a la Alcaldía de León

León (Ical).-- El comité electoral del Partido Popular en León ha designado al alcalde de la capital, Juan Morano Masa, como candidato del PP a la Alcaldía de León y al consejero de Economía de la Junta, Miguel Pérez Villar, como cabeza de lista a las Cortes de Castilla y León, designación que deberá ser ratificada por el comité electoral regional.

Además, repetirán como candidatos los alcaldes de San Andrés del Rabanedo, La Bañeza y Santa María del Páramo, mientras que las candidaturas de otros municipios como Ponferrada, Villafranca del Bierzo, Mansilla, Sahagún y Valen-

cia de Don Juan se decidirán en los próximos días.

El presidente provincial del PP, Miguel Pérez Villar, se ha reunido con los presidentes y secretarios comarcales del partido para impartir instrucciones de cara al ya próximo proceso electoral e intentar cerrar todas las candidaturas a finales de este mes con el fin de impartir un curso a los cabezas de lista sobre funcionamiento de corporaciones locales.

Pérez Villar ha negado que exista un pacto con Morano para confeccionar las listas, aunque considera lógico que el cabeza de lista tenga decisión plena sobre el resto de la candidatura.

## El alcalde de Avila rechaza la oferta de encabezar nuevamente la lista del CDS

Avila (Ical).-- El alcalde de Avila, Antonio Encinar Núñez, no ha aceptado la oferta realizada por el presidente del CDS de Avila, José María Monforte, de volver a presentarse como candidato a la Alcaldía de la capital abulense.

Antonio Encinar ha señalado que remitió una carta al presidente del partido el pasado mes de noviembre para rechazar esa oferta. El contenido de la notificación, según Monforte, se presentará al comité provincial del CDS el próximo día 14. El alcalde de Avila recibió la oferta de José María Monforte antes del verano y, poco después, notificó al presidente provincial su decisión de no aceptar.

Encinar ha señalado que "le dije

que no y él me pidió que lo pensara y quedamos que le contestaría, para no causar perjuicios al partido", y conceder un margen de maniobra y de capacidad de reacción al CDS.

El pasado mes de noviembre entregó en mano a José María Monforte una carta "expresándole mi renuncia y agradeciéndole la confianza demostrada". Antonio Encinar ha alegado razones familiares para no encabezar la lista por el CDS al Ayuntamiento de Avila en las próximas elecciones municipales, ya que ha dedicado cuatro años a la vida pública y considera que con ello ha desatendido a su familia, aunque se manifiesta dispuesto a seguir trabajando por Avila desde el partido.

A raíz de las denuncias sobre agresiones y abusos formulados por la Oficina del Defensor del Soldado

## Cruz Roja cesa al presidente de la asamblea local de Medina del Campo

Valladolid (Ical).-- La presidencia nacional de Cruz Roja ha cesado al máximo responsable de la asamblea local de Medina del Campo (Valladolid), Javier Solana Sedeño, y ha suspendido en sus funciones a todo el comité directivo, a raíz de la denuncia por agresiones y abusos formulada por voluntarios del servicio civil adscritos al puesto de esta localidad, hecha pública por la Oficina del Defensor del Soldado. Voluntarios del servicio civil

sustitutorio adscritos a la Unidad de Socorros y Emergencias de Medina del Campo denunciaron ante la Oficina del Defensor del Soldado agresiones, abusos, amenazas y arrestos arbitrarios, de los que responsabilizaron al director del puesto, el sargento primero del Ejército de Tierra Salvador Redondo Montejano, y al propio presidente local de Cruz Roja, Javier Solana. El primero fue cesado de sus funciones el 2 de enero, cuatro días después de la visita realizada a Medina por el presidente de Cruz Roja en Castilla y León, Pedro Gómez Bosque, y otros cargos de la institución, para comprobar las denuncias realizadas por la Oficina del Defensor del Soldado ante los responsables nacionales de esta organización. Javier Solana fue destituido en la tarde del viernes tras hacerse público el informe de la Oficina del Defensor del Soldado.

En este informe se detallan algunos ejemplos del comportamiento autoritario y abusivo del sargento Redondo y de las amenazas y agresiones que han sufrido algunos de los voluntarios del servicio civil. "El director del puesto --se recoge en la denuncia-- pegó a J. delante de dos compañeros, le empujó, le dio una patada en la espinilla y un puñetazo en el pecho. Con P. se lió a empellones mientras estaba agachado. A G. intentó pegarle y como éste le esquivó, se dio contra la

## Posada reconoce que los próximos meses en la Junta serán duros

Soria. Jesús Angel García (Ical).-- El presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, ha reconocido a la agencia Ical que los próximos meses serán duros si finalmente no es designado candidato de su partido a encabezar las listas del PP a las elecciones autonómicas.

"No va a ser fácil, porque la autoridad de un presidente consta de autoridad política y de saber que se tiene futuro. Pero hasta el final de la legislatura me voy a volcar exactamente igual que lo he venido haciendo desde que accedí al cargo, aunque hay un segundo componente, ajeno a mí: cómo me ven los demás. Esa es una de las pegas", afirmó.

Posada, que el sábado regresó de su viaje oficial a Lisboa, manifestó que si Aznar no se pronuncia antes del martes sobre el candidato del PP, como él mismo ha solicitado, confía en que resultará elegido por votación secreta entre los presidentes provinciales del partido en la región. "Ahí yo tengo una ventaja lógica" --dijo-- porque quitar a un presidente en ejercicio para poner a otro candidato, por bueno que sea, es un riesgo enorme que los presidentes se pensarían mucho".

Posada expresó su convencimiento de que José María Aznar se pronunciará de una forma inequívoca antes de mañana martes, fecha en la que se celebra en Valladolid el comité electoral regional que debe designar al candidato popular a la presidencia de la Junta.

pared, y le dijo que a partir de ese momento le iba a amargar la mili".

También se denuncia que las ambulancias se emplean para el transporte de mercancías y son utilizadas por Javier Solana para su uso particular, "llegando incluso a quedar el puesto sin ambulancias por este motivo en ocasiones".

El hasta ahora presidente de Cruz Roja en Medina del Campo también es acusado de consumir drogas delante de los voluntarios "llegando incluso a pedir en alguna ocasión a alguno de ellos que le liara los porros porque estaba cansado", así como de falsificar diplomas de salvamento para personas que no habían realizado o aprobado los cursos.

Estas acusaciones han sido rechazadas por Javier Solana en un largo comunicado en el que afirma que nunca autorizó malos tratos a voluntarios, niega que sea consumidor de drogas y que haya abusado de su cargo, y denuncia el intrusismo de la Oficina del Soldado, que considera dirigido "a todas luces a perjudicar a personas que sólo han tenido buena voluntad y también aciertos y errores".

Por su parte, el sargento Salvador Redondo ha calificado de "mentiras y calumnias" las acusaciones vertidas contra él y ha asegurado que nunca había ocasionado malos tratos a los voluntarios.

SEAT IBIZA,  
EL COCHE MAS VENDIDO  
EN ESPAÑA.

# VENGA A GANAR

En Diciembre hemos vuelto a lograrlo. El SEAT IBIZA es una vez más el líder absoluto de ventas en España.

Además, SEAT ha sido de nuevo en 1990 nº1 en producción, exportación y facturación.

Todo un éxito. Celebrelo con el SEAT IBIZA.

**Confort.** El coche más amplio de su categoría.

**Prestaciones.** Hasta 100 CV de inyección.

**Tecnología.** Motores System Porsche que admiten gasolina sin plomo.

**Servicio.** 6 años anticorrosión, asistencia en carretera, hilo rojo 24 horas, guardia en festivos y, si lo quiere, la **supergarantía:** 5 años sin límite de kilómetros.

DESDE SOLO **1.016.000** PTAS.

Precio final recomendado por el fabricante. (IVA y transporte incluidos).

Venga a ganar con nosotros. Este mes, al comprar un IBIZA le damos la mejor valoración por su coche usado y además

**150.000** PTAS.

Oferta válida para vehículos en stock.

Además, FISEAT tiene para usted unas condiciones especiales de financiación.

En su Concesionario SEAT, usted gana.



EPSA/ANFAC

Fuente: ANFAC / Cinta de Tráfico

**SEAT**  
Grupo Volkswagen



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

# Alfonso Guerra dimitió como vicepresidente

Vuelve a Ferraz para facilitar a González la composición de un "buen Gobierno"

Madrid.— La sustitución de Alfonso Guerra y la permanencia o salida del Gobierno de Carlos Solchaga son las principales incógnitas de la crisis que Felipe González debe resolver en los próximos días. Al mismo tiempo que afronta el desarrollo del conflicto en Oriente Medio, el presidente español tiene delante de sí la posibilidad de efectuar una importante renovación de su Gabinete, aplazada desde hace más de un año, con el reto de la coordinación eficaz con un partido que dirigirá ahora en persona Alfonso Guerra.

La renuncia del vicepresidente del Gobierno ha sido acogida con más calma dentro del Gabinete que en el seno del partido. Las moderadas y casi sincronizadas declaraciones de varios ministros aludiendo a "una decisión personal", y el tiempo que parece que Felipe González se tomará para resolver la crisis, indican que el presidente controla la situación y que el anuncio de Guerra responde a una previsión conjunta y largamente meditada de los dos máximos dirigentes socialistas.

La principal decisión de González estriba en si nombra o no sustituto de Alfonso Guerra. La creciente dedicación del presidente del Gobierno a los temas internacionales y el esquema actual de organización del Gobierno exige una persona en la que González pueda des-

cansar responsabilidades de coordinación. Si González decide nombrar esa persona delegará en ella un poder considerable que podía chocar con el de un Alfonso Guerra fuerte e incontestado dentro del partido y que se situará al frente del grupo socialista en el Parlamento.

El cese de Guerra será publicado, pero en Moncloa no se dispone todavía de indicios sobre cuándo pondrá González encima de la mesa la lista del nuevo y "buen Gobierno" que el propio vicepresidente anunció el sábado en Cáceres al tiempo que difundía su dimisión.

## ATAQUES

El presidente del Gobierno, Felipe González, aceptó la dimisión del vicepresidente, Alfonso Guerra, "que le fue presentada con anterioridad", según reconoció el subsecretario del Ministerio del Portavoz del Gobierno poco antes de las siete y media de la tarde del sábado. Pero el propio Alfonso Guerra se había adelantado en el anuncio de su dimisión, que comunicó en el transcurso del acto público de clausura del V Congreso socialista de Extremadura.

"Abandono ante la erosión que sufre el PSOE por los constantes ataques a mi persona", dijo Guerra, sus frases fueron acogidas con aplausos de los militantes. "Mi salida facilitará al presidente la orga-

nización de un buen Gobierno". "Me propongo, pues, dejar mis actuales tareas de Gobierno para dedicarme íntegramente a mis responsabilidades en la dirección del partido del partido socialista".

El PSOE "respetará la decisión personal de Alfonso Guerra de dejar su puesto en el Gobierno", manifestaba el secretario de Organización y "número tres" del PSOE, José María Benegas, en un comunicado en el que se felicitaba de que Guerra pueda dedicarse plenamente a la dirección del partido.

El presidente del Gobierno, Felipe González, informó a primera hora de la tarde del sábado al Rey de la dimisión de Alfonso Guerra mediante una llamada telefónica, según indicaron fuentes de la Casa Real.

## EN SEVILLA

Alfonso Guerra pasó toda la jornada de ayer domingo en la intimidad de su casa de la capital andaluza, junto a su mujer, Carmen Reina, y su hijo, Alfonso, según informaron fuentes socialistas. Guerra se trasladó la noche del pasado sábado por carretera desde Cáceres a Sevilla, tras anunciar su dimisión durante la clausura del Congreso Regional del PSOE de Extremadura. El alcalde de Sevilla, Manuel del Valle, quien asistió a la clausura en su calidad de vicesecretario general

del PSOE de Andalucía, acompañó a Alfonso Guerra en su viaje a la capital andaluza.

## EXPLICACIONES

El Partido Popular va a pedir al presidente del Gobierno, Felipe González, que explique los motivos que le han llevado a aceptar "ahora" la dimisión del vicepresidente Alfonso Guerra.

Desde esta formación política se insiste en que "los españoles necesitan una explicación" por parte del presidente González sobre el por qué de dicha dimisión.

La dirección del PP considera necesario que el jefe del Ejecutivo informe sobre "qué va a hacer ahora, no sólo en relación a la remodelación del Gabinete sino también en cuanto a la futura acción del Gobierno".

Aunque, por el momento, no se ha concretado la forma en que se materializará esta petición, este asunto será tratado hoy en la comisión permanente del partido que se reunirá en la localidad madrileña de Collado Villalba, bajo la presidencia de Aznar.

En esa reunión, que en principio había sido convocada para tratar sobre la estrategia del partido de cara a las próximas elecciones municipales, los dirigentes del PP analizarán y valorarán la dimisión del vicepresidente Guerra.

## Los jornaleros vuelven a impedir la salida de empresarios para recoger aceituna

Sevilla.— Piquetes de jornaleros han vuelto a impedir esta mañana la salida de un grupo de empresarios agrícolas desde el Molino de Aceite de Estepa (Sevilla) para dedicarse a la recolección de aceituna ante la huelga de los trabajadores del campo, ha indicado a Efe un portavoz de los empresarios.

Según el portavoz, miembro de la organización empresarial ASAJA, unos setenta empresarios se habían dado cita esta mañana en el Molino para salir desde él con maquinaria y encaminarse a distintas fincas, donde recolectan la aceituna con custodia de la Guardia Civil prácticamente desde que comenzó la huelga de los jornaleros.

"Habíamos formado la caravana y cuando los dos primeros coches, en los que suele viajar la escolta de Guardia Civil, habían salido del Molino, unos piquetes de unos cincuenta jornaleros bloquearon esa puerta y todas las demás con cadenas y candados, impidiéndonos la salida a todos los demás".

El portavoz agregó que lo de hoy es "un auténtico secuestro, ya que nos resulta imposible salir de aquí" e indicó que están esperando que lleguen refuerzos de la Guardia Civil para que se puedan quitar las cadenas y "seguir con nuestros trabajos, a lo que tenemos todo el derecho del mundo".—Efe.

## Reanudados los paros del Metro madrileño

Madrid.— Los conductores del Metro reanudaron hoy, entre las 6,30 y las 8,30 horas, los paros intermitentes en el servicio, con seguimiento total por parte de los trabajadores, que no han cumplido los servicios mínimos, informó a Efe Manuel Hernández, portavoz del Sindicato de Conductores. La huelga de los conductores del Metro entra hoy en su séptima jornada y se prolongará, si no hay acuerdo antes, hasta el próximo viernes día 18, con paros en el servicio en los turnos de mañana —de 6,30 a 8,30—, tarde —de 17,00 a 19,00—, y noche —de 2,00 a 4,00—.

Según el portavoz de los conductores, los trabajadores se reunirán hoy en asamblea para estudiar la situación actual del conflicto y plantear un nuevo calendario de movilizaciones, si este viernes aún no se ha solucionado el problema.—Efe.

## La Bolsa de Madrid

El índice provisional de la Bolsa de Madrid bajó hoy a las 12,00 horas 3,29 puntos y se situó en 215,12, según informa Efe.

La primera sesión mensual ha tenido como nota destacada la repercusión a la baja de los acontecimientos internacionales, con retrocesos más acusados en el grupo de construcción que pierde 9,46 puntos, seguido de los bancos con 4,06; cartera-inversión con 5,82; electricidad con 3,09 y varios con 1,78.

Algunos valores del mercado tradicional hicieron los siguientes cambios:

Petróleos, Campsa sube 3  
Metálicas básicas, Fiesa repite  
Materiales de construcción y Cementeras, Cosmos sube 20,  
Uniland baja la misma cantidad y Asland Cataluña cinco. Nor-  
este repite. Alfa con posición de dinero a 1.030.  
Químicas, Tafisa repite.  
Construcción de maquinaria, Ib-Mey baja 1 y Fesel repite.  
Material de transportes, Caf repite.  
Comercio, Tabacos de Filipinas baja 6.  
Papeleras, Unipapel baja 5. Zubiri y Canguros repiten.  
Alimentación, Elosúa sube 35. Repiten Bodegas y Bebidas,  
Pascual Hermanos y Garavilla. Baja 0,25 Cervecera.  
Otras manufacturas, Typel repite.  
Autopistas, Iberpistas baja 0,50 y Saba 20. Repiten Europis-  
tas.  
Inmobiliarias, Ahorro Familiar y Encinar repiten.  
Seguros, Hércules Hispano repite.  
Bancos, Guipuzcoano, BNP y Banco Mapfre repiten. Sindi-  
bank baja 2; Bandesco 50 y Bankoa 21.



TELEFOTO EFE

Madrid.— Unas cien mil personas se manifestaron ayer en doce ciudades españolas en contra del estallido de la guerra en el Golfo Pérsico y para protestar por el despliegue militar español e internacional en el área del conflicto. Durante estas protestas numerosos manifestantes aprovecharon los actos para exigir también el desmantelamiento de las bases de EE.UU.

Por otro lado, el presidente del Gobierno, Felipe González, expresó ayer al responsable de Exteriores de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Faruk Kadumi, que "lo fundamental", en relación con la situación del Golfo Pérsico en estos momentos, es "evitar el desencadenamiento del conflicto bélico". González se reunió en la mañana de ayer en el Palacio de la Moncloa con Faruk Kadumi, durante 45 minutos.

En la fotografía, un aspecto de la manifestación de Barcelona.

## EN POCAS LINEAS

Un guarda jurado de 29 años, Rogelio Ezequiel Zafra Morales, fue detenido en la mañana de ayer como presunto autor del asesinato de la pareja de novios formada por María Teresa Herrero y Antonio Bueso, de 16 y 18 años, respectivamente, que se produjo a finales de año en la localidad castellonense de

Vall d'Uxo, según informaron fuentes de la Delegación del Gobierno. El detenido, que ya ha sido puesto a disposición del juez que instruye el caso, es natural de Madrid y trabajaba como guarda jurado en una cantera.

La psicosis de guerra ante la finalización del plazo para que Saddam Hussein se retire del territorio ocupado de Kuwait ha provocado durante el pasado fin de semana compras masivas de alimentos por parte de los madrileños. Legumbres, harina, aceite, sal, leche y todo tipo de alimentos no perecederos han sido adquiridos en cantidades alarmantes por los ciudadanos que temen que, en el caso de que estalle la guerra, pueda imponerse un racionamiento de productos de primera necesidad.

## BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, de esta semana son las siguientes:

DOMINGO: 3-10-16-21-33 y 34.

Número complementario: 13.  
LUNES: 14-23-26-33-38 y 48.  
Número complementario: 5.



PEUGEOT 405  
**UNA INVERSION CON TALENTO**  
HASTA 150.000 PTAS. DE AHORRO



AHORA, PEUGEOT LE OFRECE UNA INVERSION CON TALENTO. DEJENOS SU COCHE USADO Y, A CAMBIO, AHORRESE DESDE 100.000 HASTA 150.000 PTAS., SEGUN VERSIONES, EN SU NUEVO PEUGEOT 405.

PODRA ELEGIR EL MODELO QUE DESEE ENTRE UNA GAMA QUE PROVOCA ADMIRACION: MANUAL O AUTOMATICO, GASOLINA, TURBODIESEL, BREAK, 16 VALVULAS, TRACCION TOTAL A LAS 4 RUEDAS...

DISFRUTARA LOS BENEFICIOS DE UNA INVERSION INTELIGENTE CONDUCIENDO UN VALOR EN ACCION: TODO UN PEUGEOT 405, AHORA CON UN AHORRO DE HASTA 150.000 PTAS.

INVIERTA EN TALENTO.

**PEUGEOT 405**  
*EXPRESION DE TALENTO.*

Red de Concesionarios  
**PEUGEOT TALBOT**



Oferta válida durante este mes,  
para vehículos en stock.

## El ministro de Exteriores lituano no tiene instrucciones para formar un Gobierno en el exilio

*La ocupación por las tropas soviéticas provoca trece muertos y numerosos heridos*



Ciudadanos lituanos intentan detener el paso de un tanque soviético

TELEFOTO EFE

Varsovia.— El ministro lituano de Asuntos Exteriores, Algirdas Saudargas, afirmó hoy en Varsovia que no ha recibido instrucciones de Vilna para formar un Gobierno en el exilio, aunque esa posibilidad no está definitivamente descartada.

Saudargas, que llegó ayer inesperadamente a Polonia, señaló a los periodistas que "la evolución actual de los acontecimientos en mi país, indica que no es necesario formar un Gobierno en el exilio". El ministro indicó que, por ahora, en la capital polaca se ha montado un "centro de información sobre los acontecimientos de Lituania", que será dirigido por él y por Czeslaw Okinczyc, parlamentario lituano de origen polaco.

Mientras tanto, miles de polacos siguen concentrándose frente a la sede diplomática de la URSS en Varsovia, para protestar por la intervención militar soviética.

### Mayoría absoluta de Soares en las presidenciales

Lisboa.— Con su esperado triunfo sobre sus tres rivales en las elecciones presidenciales celebradas ayer domingo, en Portugal, Mario Soares ha culminado su larga carrera política, primero como destacado miembro de la oposición a la dictadura, y después como ministro y jefe de varios gobiernos establecidos tras la Revolución de los Clavos.

Al cierre de los colegios, y según las proyecciones elegidas por la televisión portuguesa RTP, Mario Soares habría obtenido entre el 69 y el 73 por ciento de los sufragios. De acuerdo a estos datos, el derechista Basilio Horta obtuvo entre el 14 y el 17 por ciento de los sufragios, mientras que el comunista Carlos Cayalhas obtenía entre el 8 y el 12 por ciento de los votos. El candidato de la Unión Democrática Popular, Carlos Marques, se hacía con un porcentaje estimado entre el 1,6 y el 2,9.

La tranquilidad fue la nota dominante de la jornada electoral, que se desarrolló con buen tiempo en casi todo el país y sólo se registraron incidentes aislados en algunas localidades donde se habían anunciado boicots en protesta por problemas locales.— Efe

Durante toda la noche, los manifestantes encendieron velas y candelas frente a la Embajada, para recordar a las víctimas ocasionadas en Vilna por las fuerzas armadas soviéticas.

Tras la ocupación de la televisión, que se saldó con 13 muertes y más de un centenar de heridos, de cincuenta a cien mil personas se congregaron ante el Parlamento respondiendo a las convocatorias del presidente Vitautas Landsbergis para defender la sede de la Cámara de una ocupación similar a las padecidas por la mayor parte de los edificios oficiales. Entretanto, las tropas continuaban tomando los ministerios lituanos, entre ellos el de Finanzas.

Los diputados lituanos han aprobado una resolución otorgando a la Policía el poder de resistirse al agresor en caso de que "se produjera un ataque contra las supremas instituciones de gobierno", en clara alusión al Parlamento. Mientras, el toque de queda ha sido impuesto en la ciudad.—Efe.

### PANORAMICA

**GUATEMALA:** Jorge Serrano, un conservador y evangelista de 45 años, asume hoy la Presidencia de Guatemala, un país que hace frente a una aguda crisis económica y a una violencia que ha causado más de 100.000 muertos y millares de desaparecidos en los últimos treinta años.

**GRAN BRETAÑA:** El precio del crudo Brent sube hoy su cotización en el mercado londinense, en tanto que la Bolsa evoluciona en forma negativa. El barril del crudo Brent, para entrega en febrero, que cerró el viernes a 26,15 dólares, abrió hoy a 27,45. El índice general de la Bolsa bajaba, a la apertura de la sesión, 4,7 puntos y quedaba en 2.101,4.

**URSS:** El presidente soviético, Mijail Gorbachov, propuso hoy al Soviet Supremo como nuevo primer ministro de la URSS a Valentin Pavlov, así como a cuatro de los siete viceprimer ministros que tendrá el nuevo Gabinete. Gorbachov defendió la candidatura de Pavlov, actual ministro de Finanzas, y aseguró que para ese puesto es necesaria una persona con grandes conocimientos y experiencia en el terreno económico.

## Arafat, único optimista ante la crisis del Golfo

Bagdad.— Horas antes del decisivo encuentro entre Javier Pérez de Cuéllar y Saddam Hussein, y después de haberse entrevistado ya con ambos, el líder palestino Yasser Arafat se mostró convencido de que no habrá guerra. Una enfática frase, "todas las ventanas de paz siguen abiertas", resume la "filosofía positiva", expresada ayer por el veterano dirigente de la OLP. Arafat apostó en todo momento en favor del secretario general de las Naciones Unidas y de su protagonismo en la solución de la crisis. "Estados Unidos no es el portavoz de la ONU, es Pérez de Cuéllar, y éste tiene que tener oportunidad, oportunidades, para lograr la paz."

Por otro lado, el Parlamento iraquí lanzó hoy un llamamiento a la población para que los ciudadanos "apoyen y ayuden a su líder Saddam Hussein y se preparen para la "yihad (guerra santa) en nombre de la justicia, el derecho y el bien".

El presidente del Parlamento, Sadi Mahdi Saleh, que abrió la sesión, pidió al pueblo iraquí que "siga apoyando al presidente (Hussein) hasta que se realice el gran

sueño de los árabes desde su unidad".

Añadió que esta es la forma de que los iraquíes "podamos proteger nuestros lugares sagrados y nuestras riquezas de los expoliadores". "Debéis estar preparados para la yihad en su batalla final contra Estados Unidos, Israel y los traidores árabes", dijo Saleh.

### "HORA CRÍTICA"

Dentro de la línea pesimista, el ministro de Defensa kuwaití, jeque Nawaf Al Ahmad Al Yaber Al Sagat, ha afirmado que "se acerca la hora crítica", a 24 horas de que se cumpla el plazo de la ONU para abrir fuego si Irak no se retira de Kuwait, informó hoy la agencia saudí de noticias, SPA.

Durante una reunión con oficiales kuwaitíes y tras visitar a sus tropas destacadas en la región Hafr Al Baten, frontera iraco-kuwaití, el ministro afirmó que "debéis estar preparados y atentos para lograr la liberación de Kuwait porque el plazo se acerca", y añadió que "Saddam Hussein se deberá someter a los deseos pacíficos de la comunidad internacional".—Efe.

JORNADA N° 20  
DOMINGO 20 ENERO

ESTA  
JORNADA  
BOTE

LA QUINIELA



APUESTAS DEPORTIVAS  
DEL ESTADO

LIGA 169  
MILLONES  
CON LA QUINIELA.  
Sólo 30 ptas. por apuesta.

FUTBOL.— Pese a su buen encuentro...

**1-1**

## No pudo ganar la G. Segoviana al At. Astorga

Los fallos de los delanteros locales facilitaron el empate  
Hizo su debut en el equipo Diego, por lesión de Carmelo

Primer encuentro de la segunda vuelta el que se disputó ayer en el campo de La Albuera, con la visita del At. Astorga a la G. Segoviana. En el encuentro de ida habían perdido los gimnásticos por 5-2, ayer tampoco pudieron ganar y se cargó con su sexto negativo. Al comienzo del partido había en las gradas 172 espectadores. A lo largo del desarrollo de encuentro pudieron llegar a doscientos. El campo, pese a las bajas temperaturas y que se había jugado un encuentro por la mañana, bastante bien para el desarrollo del juego.

**MARCADOR**

**G. SEGOVIANA, 1 (Maroto)**  
**AT. ASTORGA, 1 (Martino)**

**ALINEACIONES**

**G. SEGOVIANA:** Diego 1; Moral 2, Vega 1, Julio Maroto 1, Toño 1, Paco Maroto 2, Angel 1, Carlos —; Medina 1, Alvaro 1 y Ferradas 2. En el minuto 89, Perote salió por Angel.

**AT. ASTORGA:** Magadán 1; Miguel 2, Luismi 1, Amabilio 1, Tomás 1, Martino 2, José Antonio 1, Pedro 1, Juanjo 1 (Mendaña II s.c., m. 78), Prieto y Oscar 1 (Martínez, s.c. m. 90).

**ARBITRO:** Hernández, con el que colaboraron Sagredo y Viñas, del colegio de Valladolid. La labor del colegiado muy "anormal". No es que se equivocara en sus decisio-

**INCIDENCIAS**

El árbitro mostró tarjetas amarillas a Amabilio, Paco Maroto, Pedro y Mendaña II. Cinco lanzamientos de esquina para los locales y uno para los de León. Asistió al encuentro el presidente (?) de la G. Segoviana, Pedro Hernández, que en el intermedio del encuentro mantuvo una conversación con el delegado de fútbol, Julio Isabel y el delegado del Comité Provincial de Arbitros, Pedro Martínez. Al término del partido el señor Escorial anunció que los jugadores cobrarían la mensualidad de diciembre.

**LA MALA SUERTE CONTINUA**

"Es que no hay forma de poder ganar". Era la frase del entrenador del equipo gimnástico, Adolfo Redondo, nada más dar el árbitro por concluido el partido. Y tenía razón. Porque su equipo, pese a jugar un buen encuentro y ser superior en fuerza al equipo rival, hubo de conformarse con tan sólo el empate.

La presión en ataque que ejercieron los locales desde el inicio del partido, les llevó a contar con claras ocasiones para haber logrado llevar la iniciativa en el marcador, pero hubo excesivos fallos en los delanteros —sobre todo Carlos—, que no lo hicieron posible. Y si en el minuto 10, pudo el delantero centro local conseguir abrir el marcador, fallan-

y al único fallo defensivo que hasta ese momento había tenido el equipo de la G. Segoviana. La efectividad del Astorga fabulosa: un lanzamiento a portería, un gol.

**QUERER Y NO PODER**

Pese al esfuerzo de la primera parte, si bien con menor número de ocasiones, continuaron dominando los jugadores de casa. El Astorga "montó" una araña defensiva como estrategia para no dejar pasar a los delanteros de casa, y ello le dio efectividad. Diego, que había debutado en el equipo por una lesión de Carmelo, no tuvo apenas trabajo, porque los delanteros del equipo de



ANTONIO

León, estaban más atentos a la defensa que al ataque.

Cuando Paco Maroto, tras su lanzamiento, consiguió el empate, dio la impresión de que la victoria

podía quedar en casa, porque la presión sobre la portería que defendía Magadán, pasaba por claros momentos de peligro. Así en el 64, Carlos, prácticamente bajo los palos, falló un balón que difícilmente podía pensarse que no iba a ser gol. Pero éstos los tenían negados ayer el delantero centro del equipo de casa. Y pese a que se continuó atacando, las fuerzas disminuyeron, la defensa visitante se sintió más segura y así era difícil aspirar a algo más que el empate. Por contra, la única oportunidad visitante en los 45 minutos finales, fue la de Luismi, que al lanzar un córner llevó el balón hasta el larguero. Pero era la segunda ocasión en noventa minutos en que los visitantes llegaban al marco de Diego. Pese a ello se llevaron un punto. Considero que inmerecido.

J.M.ª

### Nadie se presentó a la presidencia de la Gim. Segoviana

Ayer, domingo 13 de enero, debieran haberse desarrollado las elecciones a la presidencia de la G. Segoviana. Pero en esta ocasión no se presentó ninguna candidatura y habrá que ir a una nueva convocatoria, que tendrá lugar en una asamblea extraordinaria que se celebrará el día 27 del presente mes, a las 12 horas, en los salones de la Residencia Juvenil "Emperador Teodosio". Si en esta nueva convocatoria tampoco se presentara ningún candidato, la Federación tendría que formar una junta gestora, entre los socios del club, que, opinamos, será lo más probable. El señor Hernández Escorial ya ha manifestado públicamente, que no se presentará a reelección y que se marchará en la próxima temporada (?).

J.M.ª



ANTONIO

nes, es gesticulación a la hora de aplicar lo señalado. Unas veces se "comía" a los jugadores; en otras les amenazaba en plan "Willy el Niño" y en otras se los quitaba de medio a empujones. Su arbitraje cuando menos fue extraño.

**GOLES**

0-1. Minuto 46. Martino, que recogió el esférico en el borde del área, se va hacia portería rodeado de contrarios, ningún defensa lo para. Lanza flojo, ya dentro del área pequeña, y aunque el esférico no lleva fuerza, Diego no puede impedir que entrara en su portería.

1-1. Minuto 62. Falta que lanza Maroto desde fuera del área grande. El balón pasa bajo el cuerpo del portero. Una gran "cantada".

do de forma lamentable, cinco minutos más tarde era el portero del Astorga quien, tras una falta lanzada por Maroto, despejó el balón a córner en una gran intervención.

Con Vega incrustado en la defensa y Medina jugando de medio defensivo, fue un acertado planteamiento del técnico, ya que el movimiento del juego de ataque local comenzaba por ellos. Difícil le resultaba al Astorga parar las penetraciones por las alas de Ferradas, que demostró su buen momento de juego, mientras que Angel y Alvaro, trabajaban con fuerza en no dejar controlar el esférico a los medios visitantes. Pese a todo lo dicho y a las muchas ocasiones de gol que tuvieron los de casa, el primer periodo se saldó con ventaja de los que habían viajado, merced al tiempo de descuento que el árbitro ofreció

## Orquesta Sinfónica de Castilla y León Precisa cubrir los puestos de

**SECRETARIA DE DIRECCION**

**RESPONSABLE DE ADMINISTRACION Y PERSONAL**

**Se requiere:**

- \* Perfecto inglés hablado y escrito, valorándose conocimiento de otros idiomas, principalmente alemán.
- \* Mecanografía.
- \* Organización y archivo de documentación.
- \* Excelente formación cultural y humana, valorándose titulación superior.
- \* Capacidad para las relaciones públicas.
- \* Disponibilidad para realizar esporádicos viajes.
- \* Conocimientos de música clásica (no necesariamente estudios de música).
- \* Residir o fijar su residencia, en Valladolid.

**Se ofrece:**

- \* Incorporación inmediata.
- \* Contrato laboral, Seguridad Social, etc. (R.D. 1989/1984, 17 octubre).
- \* Retribución económica acorde con el puesto.
- \* Absoluta reserva durante la selección.

**Se requiere:**

- \* Dominio de la gestión administrativa, fiscal y laboral de empresas, y de su tratamiento informático (contabilidad, impuestos, nómina, Seguridad Social, etc.).
- \* Titulación adecuada, valorándose la superior.
- \* Experiencia demostrable en puesto similar.
- \* Capacidad para las relaciones públicas y laborales.
- \* Residir o fijar residencia en Valladolid.

**Se ofrece:**

- \* Incorporación inmediata.
- \* Contrato laboral al amparo del R.D. 1989/1984, de 17 de octubre, Seguridad Social, etc.
- \* Retribución acorde con el puesto de trabajo.
- \* Absoluta reserva durante la selección.

Las personas interesadas enviarán antes del 25 de enero de 1991 su "currículum vitae" a **ORQUESTA SINFONICA DE CASTILLA Y LEON, calle Santiago, 19, 2.º A, 47001 VALLADOLID.**

FUTBOL.— Tercera División. Grupo VIII

**1-1. Importante punto el logrado por el Whisky DyC en Zamora****ALINEACIONES**

ZAMORA: Paco, José Luis, Ricardo, Valls, Manolo, (Ayllón), Galiana, Coria, Miguel Angel, Miguel, Paco Garzón, Rafa.

WHISKY DYC: César, Rubén, Prieto, Verdugo, Dueñas, Gangoso, Honrubia, Benito, Goico (Dani), Pascual, Tomás.

**ARBITRO**

González Díez. Colegiado vallisoletano. Nadie puede discutir su calidad técnica y su excelente preparación física, pero se equivocó en la señalización del penalty que significó el tanto del equipo segoviano ya que la falta se originó fuera del área. Mostró tarjeta amarilla a Manolo y Miguel Angel por los locales mientras que, por los visitantes, a Tomás.

**GOLES**

1-0, min. 40. Saque del guardameta Paco que toca en primer término Rafa y después Garzón quien envía la pelota dentro del área, allí aparece Miguel que sin dejarla caer la envía de un fuerte disparo al fondo de las mallas.

1-1, min. 58. Pena máxima que señala el colegiado por parte de Coria a Tomás que Pascual se encarga de ejecutar sin que Paco pueda hacer absolutamente nada.

El Whisky DyC es un conjunto que está capacitado para optar a esos 4 puestos que da derecho a la promoción y ayer lo demostró en el Nuevo Estadio en un partido intenso, serio y apasionante, ante un Zamora que cuajó una primera mitad inconmensurable pero carente del fruto futbolístico. Los rojiblancos, a decir verdad, tampoco tuvieron la fortuna de su parte, lanzaron dos disparos a la madera y erraron un penalty, el quinto de esta temporada. El Zamora, salió en tromba, encerrando al Whisky DyC en su área merced a las aperturas por la banda derecha de Galiana, sensacional en los primeros 45 minutos y teledirigidas por un centro del campo en el que mandaba Antonio Coria que imponía un ritmo frenético a la ofensiva zamorana pero la defensa segoviana, como gato panza arriba se sacudía el huracán rojiblanco con medios reglamentarios pero llenos de picardía, como pérdidas de tiempo y faltas consecutivas que no dañaban al contrario físicamente pero que incidían en su carencia atacante. El Whisky DyC cobijándose en su área retrasó líneas y el Zamora lo intentó desde la larga distancia, probaron suerte Coria, Paco Garzón y Miguel Angel, pero el meta César con más o menos suerte, pero con cierta calidad, impidió que la pelota se alojase en sus redes. También buscó el cuadro de Minguela el área contraria prefiriendo el pasillo de Manolo por donde Tomás un extremo bajito y habilidoso llevaba el peligro a las inmediaciones de un imprudente Paco que en el minuto 29, momento en el que Goico enviaba por encima de la portería un servicio que le sirvieron desde la diestra estuvo a punto de inaugurar el ecuador. El Zamora cejaba en su lucha para tomarse un respiro sobre el cuadro de la primera parte para restaurar su poderío en los últimos 10 minutos. Así, en este tramo Miguel marcaba el gol rojiblanco tras una carambola entre Rafa y Garzón, en toque desde la portería del guardameta Paco.

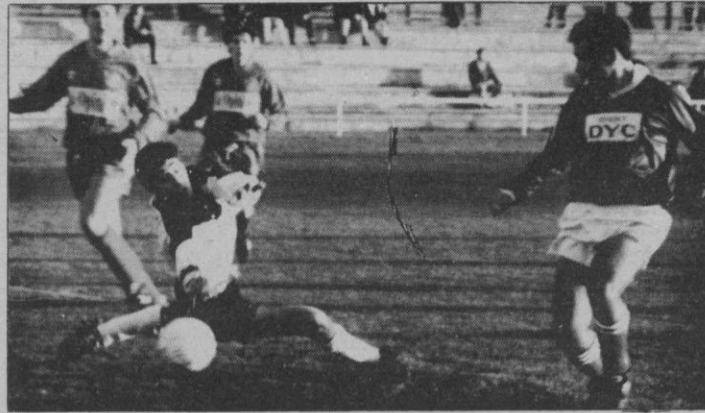
Restaba poco tiempo para la conclusión del primer período

cuando Paco Garzón estrellaba la pelota en el travesaño aprovechando un rechace del meta visitante a disparo durísimo de Miguel Angel. Allí pudo arrojar la toalla el Whisky DyC.

A falta de un minuto para la conclusión del primer período, Manolo pedía el cambio. Ayllón le sustituía pasando Coria al lateral izquierdo, con esta misma distribución de puestos se iniciaba la segunda parte. Y el Zamora acusó el cambio porque se quedó sin brújula en la medular dado que Ayllón no supo acaparar la creación de juego mientras que Coria parecía desorientado en la defensa. Por esa razón, se produjo el penalty porque el extremo segoviano le tomó la es-

palda en un claro fallo de marca. Con igualada a cero en el marcador, José Antonio Fernández rectificó y

corrigió la posición de Coria, ordenándole dirigir al equipo desde la línea medular. Y el Zamora notó el



ANTONIO

cambio aunque ya le habían entrado las prisas. El caso es que se volvió a encerrar a los alcoholeros en su área, resultando de esa imposición física y técnica fue el penalty que no supo transformar Antonio Coria. Después, en pleno asalto a la frontera segoviana, Paco Garzón en posición inverosímil mandaba el esférico al poste. Y en los minutos de "basura" insistencia atacante, pero nadie acertó a dar la puntilla a este sorprendente Whisky DyC, sin duda, el mejor equipo que pasó en esta campaña por Zamora.

Hoy el Whisky DyC le puso las peras al cuarto y de ahí la pérdida de uno de los dos puntos en litigio.

Mencheta

# Castilla y León es calidad excal

Servicios de apoyo  
a la exportación



En Castilla y León se avanza hacia el futuro con decisión. Las empresas trabajan para conseguir tecnología punta y seguir abriendo nuevos caminos con productos de primera calidad.

Sus empresas están abriendo nuevos mercados. EXCAL, brinda la información necesaria; investigando cual es el mercado más idóneo para cada producto, desarrollando la estrategia comercial, según las necesidades de cada empresa. EXCAL es el apoyo más completo que su empresa pueda encontrar.

**EXCAL ¡Abriendo Mercados!**



Junta de  
Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda  
Dirección General de Economía

**excal**  
Exportadora Castellano Leonesa s.a.

Muro, 16 - 47004 Valladolid - Tel. 983-29 39 66 - 29 39 11 - Fax 20 98 03

RESULTADOS

CLASIFICACIONES

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

Burgos, 0; Zaragoza, 1. Cádiz, 1; Mallorca, 0. Real Sociedad, 1; Sevilla, 1. Logroñés, 2; Castellón, 1. Oviedo, 1; Barcelona, 0. Real Madrid, 0; Atlético de Madrid, 3. Español, 0; Sporting de Gijón, 2. Valencia, 1; Osasuna, 1. Betis, 1; Athletic de Bilbao, 0. Valladolid, 6; Tenerife, 2.

SEGUNDA DIVISION

Sestao, 2; Rayo Vallecano, 1. Las Palmas, 0; Elche, 1. Bilbao Athletic, 2; Murcia, 1. Deportivo Coruña, 5; Levante, 0. Avilés, 1; Lérica, 0. Figueras, 0; Palamós, 0. Sabadell, 1; Salamanca, 0. Albacete, 2; Celta, 0. Orihuela, 1; Eibar, 0. Málaga-Jerez, aplazado.

SEGUNDA DIVISION "B"

Grupo I

Compostela, 1; Lugo, 2. Cambados, 2; Getafe, 0. Vetusta, 2; Endesa-Pontes, 0. Real Madrid, 4; Leonesa, 2. Langreo-Avila, suspendido. Ponferradina, 3; At. Madrid, 1. Palencia, 1; Sporting At., 1. Leganés, 0; Pontevedra, 0. Alcalá, 4; Móstoles, 1. Orense, 0; Pegaso, 0.

Grupo II

Real Sociedad, 1; G. Torrelavega, 0. Andorra, 2; Teruel, 2. Mirandés, 0; Huesca, 0. Numancia, 3; Baracaldo, 1. Durango, 1; Mollerusa, 1. Santurce, 1; Binéfar, 1. Lemona, 0; Dep. Alavés, 3. Endesa Andorra, 0; At. Osasuna, 0. Basconia, 2; Izarra, 1. Racing Santander, 3; Dep. Aragón, 3.

Grupo III

Toledo, 0; Las Palmas, 0. Ceuta, 1; Linense, 2. At. Sanluqueño, 0; Sevilla At., 0. Badajoz, 3; Granada, 0. Extremadura, 0; Mérida, 2. Fuengirola, 1; Córdoba, 0. Betis, 0; Valdepeñas, 0. Melilla, 2; Los Boliches, 0. Estepona, 1; Recreativo Huelva, 0. Marino, 3; Telde, 1.

Grupo IV

San Andrés, 0; Cartagena, 0. Olímpico, 0; Mallorca, 0. Gandía, 3; Manacor, 1. Gerona, 2; Manlleu, 1. Barcelona At., 0; Hospitalet, 1. Torrent, 0; At. Tomelloso, 0. Torrevieja, 1; Alcira, 1. Yeclano, 0; Eldense, 7. Benidorm, 1; Sporting Mahonés, 0. Alcoyano, 4; Hércules, 1.

TERCERA DIVISION

Grupo VIII

Zamora, 1; Whisky DyC, 1. Racing Lerneño, 1; Salmantino, 0. Valladolid Prom., 5; Briviesca, 1. At. Burgalés, 1; Endesa, 1. Medinense, 0; Bembibre, 0. Arandina, 1; Almazán, 1. Aguilar, 3; Hullera, 5. Monterrey, 2; Fabero, 0. La Bañeza, 2; Benavente, 1. Segoviana, 1; At. Astorga, 1.

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Grupo A

El Espinar, 3; Arlequín, 3. Navas de Oro, 2; Acueducto, 0.

Villacastín-Carbonero (suspendido). Mozoncillo, 6; Bernardos, 6. Coca, 6; G-5 Centro, 0.

Grupo B

Cantimpalos, 1; Cantalejo, 1. La Granja, 2; Valseca, 0. Bernuy, 1; Sp. Riazano, 0. Descansaron: Sepúlveda y Turégano.

1.ª División Juvenil

Quintanar, 2; Español de La Coruña, 2.

Primera Regional Preferente

Quintanar B, 0; C. Diocesano, 1. Deportiva, 3; Unami, 0.

FUTBOL SALA

División de Honor Grupo Par - 14.ª jornada

La Escuela Caja, 14; Sando Málaga, 7. Marsanz, 4; Toledoport, 7. Las Palmas, 3; Muebles El Norte, 0. Chaston, 2; Redislogar, 6. Niquelados Mape, 3; Barcelona, 3. Astorga, 4; Las Rozas, 2.

Primera Nacional Grupo I - 13.ª jornada

Cuéllar M. Rico, 6; Cacabelos, 2. Nava Molduras-París Mada (no jugado). Boandanza, 2; Pub Zarcos Alvarez, 9. Miéres, 5; Gesturbi, 7. Lloyd Antena 9; Piratas, 5. Fontaine, 2; Unión Sport, 4. Descansó: Adus Salamanca.

BALONCESTO

Primera Femenina Grupo Par - 13.ª jornada

Caja Segovia, 74; Universitario, 71. Cepsa Tenerife, 67; Sandra Gran Canaria, 58. C. B. Navarra, 63; Juven, 61. Dorna Godella, 69; Banco Exterior, 62.

Segunda División Femenina 8.ª jornada

Jesuitinas M. Tovar, 87; Navega Salamanca, 55.

2.ª División Masculina Grupo B - 13.ª jornada

Caja Segovia, 77; Trébol Grupo, 94. Salesianos, 78; Lostal Torrelavega, 86. Más y Más, 69; Universidad Salamanca, 65. Arcos Zamora, 99; Palencia, 88. Suheca Maristas, 84; Juventud, 92. Iberduero La Salle, 71; Termoclisma, 101. Vetusta, 76; Caja de Avila, 74.

Campeonato Junior Autonómico

Allianz Gonzalo Seguros, 76; Agasur Salamanca, 70.

TERRITORIAL JUVENIL

C. P. Unami, 76; Cropusa Tizona, 82.

BALONMANO

Segunda División

Inzamac Zamora, 22; Nava Caja, 20.

TENIS DE MESA

Segunda División

ATM Caja, 1; Béjar, 5.

PRIMERA DIVISION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Primera Division teams.

SEGUNDA DIVISION

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Segunda Division teams.

TERCERA DIVISION

GRUPO VIII

Table with columns J, G, E, P, F, C, Ptos. for Tercera Division Grupo VIII teams.

La quiniela ganadora

- List of winning numbers for the quiniela: 1. Burgos-Zaragoza, 2. Cádiz-Mallorca, 3. Real Sociedad-Sevilla, etc.

Más kilómetros cronometrados en la Vuelta 91

No participará Pedro Delgado



TELEFOTO EFE

Durante los 21 días de carrera se ascenderán 34 puertos de montaña...

La próxima edición de la Vuelta Ciclista a España, que se iniciará en la localidad extremeña de Mérida...

ría especial, nueve de primera, once de segunda y diez de tercera.

En cuanto a los kilómetros cronometrados, nueve se disputarán en la modalidad de tríos por equipos...

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

ESQUI: La española Blanca Fernández Ochoa es segunda en la Copa del Mundo de slalom...

TENIS: Los españoles Sergio Casal y Emilio Sánchez Vicario se proclamaron campeones del torneo de Auckland...

fue derrotada en la final por la checa Jana Novotna...

NATACION: La selección española de waterpolo logró la medalla de plata en los Campeonatos del Mundo de Natación...

CARRERAS DE CABALLOS

Como en esta ocasión sí puede decirse que cada uno de los participantes que ayer mañana ganaban en las carreras...

Comenzó el desfile de estas victorias normales con el triunfo de AUDACIA en el Premio Radio San Sebastián...

ENRIQUE GARLA

crono de 14.50.36. En la final de los 200 estilos masculinos, el húngaro Tamas Darnyi...



## Gama Golf

## Potencia

## PVP\*

**Stream** (3y5p)

55 CV

desde 1.475.000



**Sprinter 75** (3y5p)

75 CV

desde 1.597.000

**Sprinter 90** (3y5p)

90 CV

desde 1.697.000

**Sprinter Turbodiesel** (3y5p)

70 CV

desde 1.871.000



**CL 90 automático** (3y5p)

90 CV

desde 1.927.000

**CL 90 syncro (tracción total)** (3y5p)

90 CV

desde 2.607.000

**CLD** (3y5p)

54 CV

desde 1.741.000

**GTD Turbodiesel intercooler** (3y5p)

80 CV

desde 2.187.000



**Cabriolet GL** (2p)

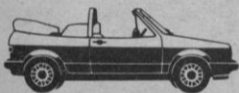
75 CV

2.125.000

**Cabriolet quartett** (2p)

112 CV

desde 2.432.000



**GTI** (3y5p)

112 CV

desde 1.900.000

**GTI 16V** (3y5p)

139 CV

desde 2.366.000

**GTI G 60** (3y5p)

160 CV

desde 2.549.000



# Elija su nivel de Golf.

Golf sólo hay uno. El Golf que por su diseño compacto y deportivo cambió ideas de cómo deberían ser los coches deportivos. El que con las míticas siglas GTI tomó la delantera en prestaciones. El Golf que es un punto de referencia en estabilidad. En robustez. En fiabilidad.



Volkswagen recomienda

Ese es el Golf. Un concepto de coche que puede conducirse en muchas versiones.

Que en motores a inyección no se conforma con un sólo modelo y crea la tecnología de las 16 válvulas, del compresor G60, del económico y potente diesel intercooler. Que revoluciona los sistemas de tracción total con el syncro. Que en equipamiento puede llegar hasta la dirección asistida y los frenos ABS. Un concepto de coche inimitable que también

se puede conducir a cielo descubierto.

Pero por más versiones que se puedan crear, el concepto Golf es único. Por eso, primero se elige un Golf. Y luego se decide el nivel del Golf que se desea.

En su concesionario Volkswagen/Audi.



**VOLKSWAGEN**

\* PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## A un 53 por ciento de los españoles les ha parecido bien la dimisión de Alfonso Guerra

A un 53% de los españoles le ha parecido bien la dimisión del vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, anunciada el sábado. Esta es la primera conclusión de una encuesta telefónica realizada ayer por Demoscopia para "El País", con una muestra de 800 ciudadanos. El sondeo revela igualmente que un 59% de los encuestados considera que la dimisión guarda mucha o bastante relación con el llamado "caso Juan Guerra".

Destacados dirigentes del PSOE han indicado que Felipe González realizará probablemente una amplia remodelación en su Gobierno a finales de mes.

Portavoces de la dirección socialista indicaron que Guerra tomará las riendas del partido y del grupo parlamentario, lo que provocará un cambio de funciones del secretario de Organización, Txiki Benegas, y del presidente del grupo, Eduardo Martín Toval.

## Graban una canción de Lennon a favor de la paz

Los Angeles.-- Un grupo de populares músicos de "rock" han grabado una versión de la conocida canción pacifista de John Lennon "Dad una oportunidad a la paz", cuya letra ha sido adaptada en base a la situación originada en el Golfo Pérsico. La canción será editada mañana martes, día en que vence el ultimátum dado al presidente iraquí Saddam Hussein por la ONU.

En el videocassette han participado Peter Gabriel, Paul Abdul, Bonnie Raitt, Iggy Pop y M.C. Hammer.

## Semprún entrega a Barcelona un cuadro de Picasso

Barcelona.-- El ministro de Cultura, Jorge Semprún, entregará hoy al Museo Picasso el cuadro "Teulades de Barcelona" (Tejados de Barcelona) del pintor malagueño.

Este cuadro de Pablo Picasso, del año 1903, forma parte del conjunto de obras de la dación (donación sin liberalidad) de la hija y única heredera del pintor, Catherine Hutin, al Estado francés.

El pasado mes de noviembre, Francia dio los cuadros "Teulades de Barcelona" y "Homenaje a los españoles muertos en Francia" al Estado español, para que fueran cedidos al Museo Picasso de Barcelona y al Museo del Prado de Madrid, respectivamente, siguiendo la idea de la última compañera del pintor, Jacqueline Picasso.

## Las cárceles españolas acogen 10.000 presos más de los que puedan admitir

Madrid.-- La población reclusa aumentó el año pasado en 2.974 personas, lo que hace que en la actualidad vivan en las cárceles españolas 34.000 presos, 10.000 más de los que pueden admitir los centros penitenciarios, según datos de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias. En diciembre de 1990 residían 33.999 internos en las 92 prisiones españolas, que acogen a 31.260 hombres y 2.739 mujeres, cifras que en total suman una población equivalente a la de la ciudad de Avila.

Las estadísticas de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias muestran que el año pasado se registró un ligero descenso --de dos puntos porcentuales-- en el número de presos preventivos con respecto al de penados. Los mismos datos indican que a comienzos de ese año el 41,4 por 100 de los reclusos no había sido condenado, por-

centaje que bajó al 39,5 del total en el pasado mes de diciembre.

En las 83 cárceles dependientes de la Administración Central vivían en ese mes 29.202 internos, a pesar de que el número de plazas reales se cifra en 21.000 según el Ministerio de Justicia y en 18.300 según fuentes del sindicato CSIF-Prisiones.

En las nueve prisiones de Cataluña, única comunidad autónoma que tiene transferidas las competencias en materia penitenciaria, estaban internadas 4.797 personas en diciembre, en unas instalaciones cuya capacidad real es de 2.720 plazas, según la Generalidad.

De las cifras oficiales se desprende que las cárceles españolas albergan 10.300 presos más de los que en teoría pueden admitir, aunque según los datos sindicales el número de presos que "sobran" o plazas que faltan se eleva a 13.000.

## 3.000 ataúdes para el Golfo

Castellón.-- La firma castellonense Interdisa España, dedicada a la fabricación de ataúdes, ha recibido el encargo de fabricar tres mil féretros de zinc para ser enviados a algún país del Golfo Pérsico.

El pedido calificado de "excepcional" por un encargo de la empresa deberá efectuarse en dos meses y a los ataúdes deberán añadirse igual número de bolsas de plástico.

El destino final de este encargo podría ser Arabia Saudí, si bien las mismas fuentes no quisieron señalar al solicitante del pedido.

Interdisa España está ubicada en el polígono industrial de Almazorra, a pocos kilómetros de la capital, y está considerada como una de las empresas más importantes de nuestro país dedicada a la fabricación de ataúdes.

# NOMBRES propios

## SANTIAGO PALACIOS, PREMIO GREGORIO MARAÑÓN

El doctor Santiago Palacios, experto en el tratamiento de la menopausia, ha obtenido el premio Gregorio Marañón, que desde hace más de 30 años otorga la Academia Médico-Quirúrgica.

El galardón, que se entrega hoy en el Colegio de Médicos de Madrid, premia el trabajo de Palacios "Revisión del síndrome de Turner", en el que se analiza esta rara malformación cromosómica que afecta sólo a la mujer y provoca graves trastornos.

El síndrome de Turner se ma-

nifiesta en el período de la pubertad, impide el desarrollo de los rasgos de la sexualidad femenina (pecho, genitales externos, aparición de la regla) e incrementa las posibilidades de padecer osteoporosis y de sufrir enfermedades cardiovasculares.

En el trabajo de Santiago Palacios, jefe de la Unidad de Endocrinología Ginecológica y Menopausia de la Fundación Jiménez Díaz de Madrid, se estudian 54 casos de esta enfermedad y se sientan instrucciones básicas para el diagnóstico.

## MUERE CARL ANDERSON, DESCUBRIDOR DEL POSITRON

A los ochenta y seis años de edad y víctima de una corta enfermedad --según la agencia de noticias Afp-- ha fallecido en Estados Unidos el Premio Nobel de Física Carl David Anderson, descubridor del positrón, la antipartícula del electrón. Este científico norteamericano, nacido en Nueva York el 3 de septiembre de 1905, impartió clases hasta hace poco tiempo en el Instituto de Tecnología de California. Compartió el Nobel en 1936, con el V. Hess.

## LOS ESPAÑOLES EXAMINAN A ROCÍO JURADO E ISABEL PANTOJA



Los españoles demuestran tener un grado de simpatía similar hacia dos de las artistas españolas más populares, Isabel Pantoja y Rocío Jurado, según publica esta semana la revista "Panorama". Respecto a la exmujer de Pedro Carrasco, los entrevistadores se dividen entre aquellos que le otorgan la calificación de muy "deficiente", 24,3%, y los que le dan el "aprobado", 24,3%. Un 14,7% valora a Rocío Jurado como "sobresaliente" y un 8,3% como "insuficiente". Por el contrario, Isabel Pantoja es algo peor estimada, pese a que algo más de dos de cada diez de los que han sido entrevistados, un 20,6% le otorgan un "sobresaliente" y una proporción parecida, 20,2% le ha concedido el "aprobado", un 30,2% la considera "muy deficiente". Por lo que respecta a su simpatía, las puntuaciones medias se han revelado muy parecidas.

## Italia, el país que más películas de televisión emitió en 1990

Italia es el país del mundo con más elevado consumo de películas en televisión. Durante 1990, las principales cadenas pusieron en onda más de 5.000 películas, según los datos ofrecidos durante una mesa redonda organizada por la Asociación Nacional de las Industrias Cinematográficas y Televisivas.

Se constata también, en consonancia con esas cifras, que Italia es el país de Europa donde la asistencia de espectadores a las salas cinematográficas ha experimentado el mayor descenso. En 10 años, de 1980 a 1990, los espectadores han decrecido en un 62%.

En cifras absolutas, las salas cinematográficas vendieron el año pasado 59 millones de entradas, casi cuatro millones menos que en 1989.

Por lo que se refiere a la balanza comercial de programas audiovisuales, la producción italiana presenta un fuerte déficit; en 1990 se importaron productos por un valor superior a 50.000 millones de pesetas, mientras que las exportaciones apenas superaron los 9.000 millones.

En cuanto a lo que ocurre en España, la llegada de las cadenas privadas con la proliferación de espacios cinematográficos ha provocado que muchas de las salas dedicadas al alquiler de cintas de vídeo hayan tenido que cerrar. En dos años, España ha pasado del auge del videoclub al cierre de los establecimientos.

SORTEO DEL DIA		SORTEO		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificadas por su cifra final.															
12 DE ENERO DE 1991		2 91		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 12 de abril de 1991, INCLUSIVE															
Dose series de 100.000 billetes cada una																			
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos	Número	Puntos
89800	100.000	89801	100.000	89802	100.000	89803	100.000	89804	100.000	89805	110.000	89806	100.000	89807	100.000	89808	110.000	89809	110.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
6480	250.000	091	50.000	982	50.000	263	50.000	804	250.000	3675	250.000	0486	250.000	7857	250.000	438	80.000	5889	250.000
ESTE SORTEO ADJUDICA 4.315.320 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 8.400.000.000 DE PESETAS																			
PREMIO ESPECIAL 482.000.000 Ptas. Núm. 93858 PRIMER PREMIO					FRACCION 3. <sup>a</sup>					PREMIO ACUMULADO 500.000.000					POBLACION VILLAJYOUSA				
PREMIO ESPECIAL 198.000.000 Ptas. Núm. 89858 SEGUNDO PREMIO					FRACCION 9. <sup>a</sup>					PREMIO ACUMULADO 200.001.000					POBLACION ELGONBAR				